



## Check list: Safety relays PNOZ X – PNOZsigma

Application examples with terminal comparison

**pilz**

# Why does Pilz offer more?



**Weil Ganzheitlichkeit unser Leistungsspektrum für Sie auszeichnet.**



Pilz is a solution supplier for all automation functions. Including standard control functions. Developments from Pilz protect man, machine and the environment. That's why all our experience and knowledge goes into individual products as well as consistently sophisticated system solutions.

- ▶ Sensor technology
- ▶ Control and communication
- ▶ Motion Control
- ▶ Operating and monitoring
- ▶ Software
- ▶ Consulting and Engineering
- ▶ Training

Appropriate services relating to individual components and independent generic services guarantee that our customers obtain customised automation solutions, all from one source.

**You can find more details about Pilz and your products and services on the Internet:**

- ▶ [www.pilz.com](http://www.pilz.com)

**Pilz is a family business that's closer to its customers**

Pilz has a tradition as a family-run company stretching back 60 years. Real proximity to customers is visible in all areas, instilling confidence through individual consultation, flexibility and reliable service.

We are your contact, guide and competency leader en route to an optimum automation solution.

**Support – Technical help round the clock!**

Technical support is available from Pilz round the clock. This service is provided free of charge beyond standard business hours.

**You can reach our international hotline on:**

- ▶ +49 711 3409-444

Exclusion of liability

We have taken great care in compiling our check list. All statements are made in accordance with the current status of technology and to the best of our knowledge and belief. However, we cannot except liability for the accuracy and entirety of the information provided, except in the case of gross negligence. In particular it should be noted that statements do not have the legal quality of assurances or assured properties. We are grateful for any feedback on the contents.

April 2008

All rights to this publication are reserved by Pilz GmbH & Co. KG. We reserve the right to amend specifications without prior notice. Copies may be made for the user's internal purposes. The names of products, goods and technologies used in this manual are trademarks of the respective companies.

|   |     |
|---|-----|
| Check list: PNOZ X – PNOZsigma                | 1.0 |
| Comparison chart                              | 1.1 |
| Application examples with terminal comparison | 2.0 |
| Application examples                          | 2.1 |
| Service                                       | 3.0 |
| Technical offices in Germany                  | 3.1 |

---

| <b>Content</b>                                      | <b>Seite</b> |
|---|--------------|
| <b>Check list: Safety relays PNOZ X – PNOZsigma</b> |              |
| Comparison chart                                    | 1.1-2        |

# Check list: Safety relays PNOZ X – PNOZsigma

## Comparison chart

This comparison chart makes the transfer from PNOZ X to PNOZsigma easier for the user. Safety relays from the PNOZ X product range are proven through their reliability and robustness and have developed a wide application range in the most varied of safety applications. One PNOZ is used per safety function. Sizes vary from 22.5 to 90 mm, the number of contacts from two to eight.

The new compact safety relays PNOZsigma combine Pilz's many years of experience with the very latest safety technology: With particularly narrow housing widths from 12.5 mm and multifunctionality compressed into each unit, PNOZsigma provides maximum functionality in minimum width. The PNOZsigma devices can be connected via contact expander modules.

Online information on the PNOZ safety relays can be found at [www.pilz.com](http://www.pilz.com), Webcode 0199.

The following list is a recommendation. Check to ensure that the listed types can be used in an application. We are happy to advise you on an alternative solution for your application.  
 Technical Support Tel.: +49 711 3409-444  
 E-Mail: [techsupport@pilz.de](mailto:techsupport@pilz.de)

| PNOZ X        | Supply voltage   | Replacement type PNOZsigma | + Required expansion device PNOZsigma |
|---------------|------------------|----------------------------|---------------------------------------|
| PNOZ X1(P)    | 24 V DC          | PNOZ s2                    |                                       |
| PNOZ X2(P)    | 24 V DC          | PNOZ s3                    |                                       |
| PNOZ X2(P)    | 48 - 240 V AC/DC | PNOZ s4 AC                 |                                       |
| PNOZ X2.1     | 24 V DC          | PNOZ s3                    |                                       |
| PNOZ X2.2     | 24 V DC          | PNOZ s3                    |                                       |
| PNOZ X2.3(P)  | 24 V DC          | PNOZ s3                    |                                       |
| PNOZ X2.5(P)  | 24 V DC          | PNOZ s3                    |                                       |
| PNOZ X2.7P    | 24 V DC          | PNOZ s4                    |                                       |
| PNOZ X2.7P    | 48 - 240 V AC/DC | PNOZ s4 AC                 |                                       |
| PNOZ X2.8P    | 24 V DC          | PNOZ s4                    |                                       |
| PNOZ X2.8P    | 48 - 240 V AC/DC | PNOZ s4 AC                 |                                       |
| PNOZ X2.9P    | 24 V DC          | PNOZ s4                    |                                       |
| PNOZ XV2(P)   | 24 V DC          | PNOZ s5                    |                                       |
| PNOZ XV2.1(P) | 48 - 240 V AC/DC | PNOZ s5 AC                 |                                       |
| PNOZ X3(P)    | 24 V DC          | PNOZ s4                    |                                       |
| PNOZ X3(P)    | 48 - 240 V AC/DC | PNOZ s4 AC                 |                                       |
| PNOZ XV3(P)   | 24 V DC          | PNOZ s5                    | PNOZ s7                               |
| PNOZ XV3.1(P) | 24 V DC          | PNOZ s5                    | PNOZ s7                               |
| PNOZ XV3.1(P) | 48 - 240 V AC/DC | PNOZ s5 AC                 | PNOZ s7                               |
| PNOZ X4       | 24 V DC          | PNOZ s4                    |                                       |
| PNOZ X4       | 48 - 240 V AC    | PNOZ s4 AC                 |                                       |
| PNOZ X5       | 24 V DC          | PNOZ s3                    |                                       |
| PNOZ X6       | 24 V DC          | PNOZ s4                    |                                       |
| PNOZ X6       | 48 - 240 V AC    | PNOZ s4 AC                 |                                       |
| PNOZ X7(P)    | 24 V DC          | PNOZ s1                    |                                       |
| PNOZ X8P      | 24 V DC          | PNOZ s4                    |                                       |
| PNOZ X8P      | 48 - 240 V AC    | PNOZ s4 AC                 |                                       |
| PNOZ X9(P)    | 24 V DC          | PNOZ s4                    | PNOZ s7                               |
| PNOZ X9(P)    | 48 - 240 V AC    | PNOZ s4 AC                 | PNOZ s7                               |
| PNOZ X10      | 24 V DC          | PNOZ s4                    | PNOZ s7                               |
| PNOZ X10      | 48 - 240 V AC    | PNOZ s4 AC                 | PNOZ s7                               |
| PNOZ X10.1    | 24 V DC          | PNOZ s4                    | PNOZ s7                               |
| PNOZ X10.1    | 48 - 240 V AC    | PNOZ s4 AC                 | PNOZ s7                               |

## Comparison chart

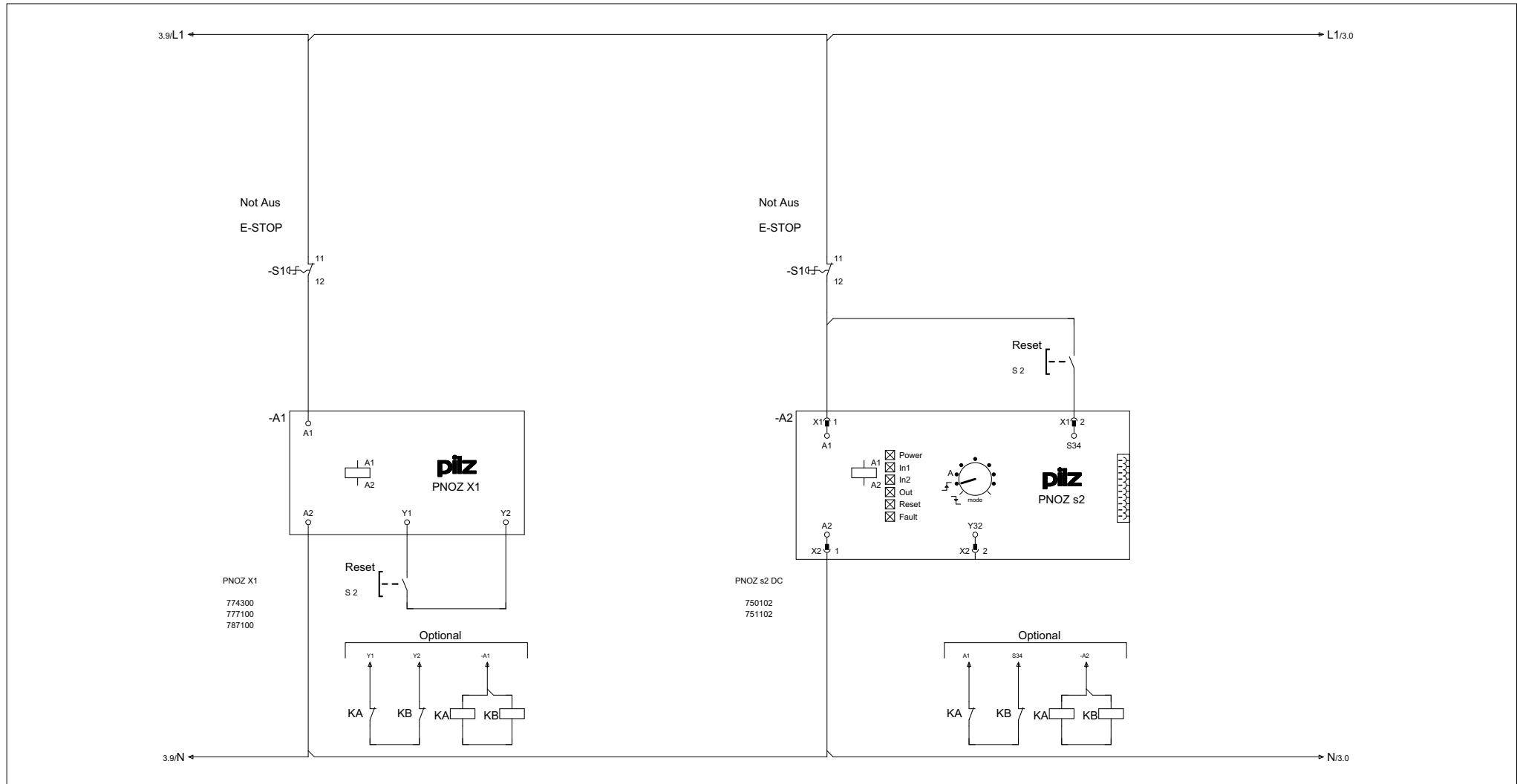
| <b>PNOZ X</b> | <b>Supply voltage</b> | <b>Replacement type<br/>PNOZsigma</b> | <b>+ Required expansion<br/>device PNOZsigma</b> |
|---------------|-----------------------|---------------------------------------|--|
| PNOZ X11P     | 24 V DC               | PNOZ s4                               | PNOZ s7  |
| PNOZ X11P     | 48 - 240 V AC         | PNOZ s4 AC                            | PNOZ s7  |
| PNOZ X13      | 24 V DC               | PNOZ s3                               | PNOZ s7  |
| PNOZ 2VQ      | 24 V DC               | PNOZ s5                               | PNOZ s9  |
| PNOZ 1-2      | 24 V DC               | PNOZ s4.1                             |  |
| PNOZ 1-2      | 48 - 240 V AC         | PNOZ s4.1 AC                          |  |
| PNOZ 10       | 24 V DC               | PNOZ s4                               | PNOZ s7  |
| PNOZ 10       | 48 - 240 V AC         | PNOZ s4 AC                            | PNOZ s7  |
| PNOZ 11       | 24 V DC               | PNOZ s4                               | PNOZ s7  |
| PNOZ 11       | 48 - 240 V AC         | PNOZ s4 AC                            | PNOZ s7  |
| PNOZ 15       | 24 V DC               | PNOZ s4                               |  |
| PNOZ 16       | 24 V DC               | PNOZ s4                               |  |
| PNOZ 16       | 48 - 240 V AC         | PNOZ s4                               |  |
| PNOZ 16S(P)   | 24 V DC               | PNOZ s3                               |  |
| PNOZ 16S(P)   | 48 - 240 V AC         | PNOZ s4 AC                            |  |
| PST 4         | 24 V DC               | PNOZ s4                               | PNOZ s7  |
| PST 4         | 48 - 240 V AC         | PNOZ s4 AC                            | PNOZ s7  |
| P1HZ X1       | 24 V DC               | PNOZ s6.1                             |  |
| P2HZ X1(P)    | 24 V DC               | PNOZ s6                               |  |
| P2HZ X1(P)    | 48 - 240 V AC         | PNOZ s6 AC                            |  |
| P2HZ X3       | 24 V DC               | PNOZ s6                               |  |
| P2HZ X4P      | 24 V DC               | PNOZ s6                               |  |
| PST X2        | 24 V DC               | PNOZ s4                               |  |



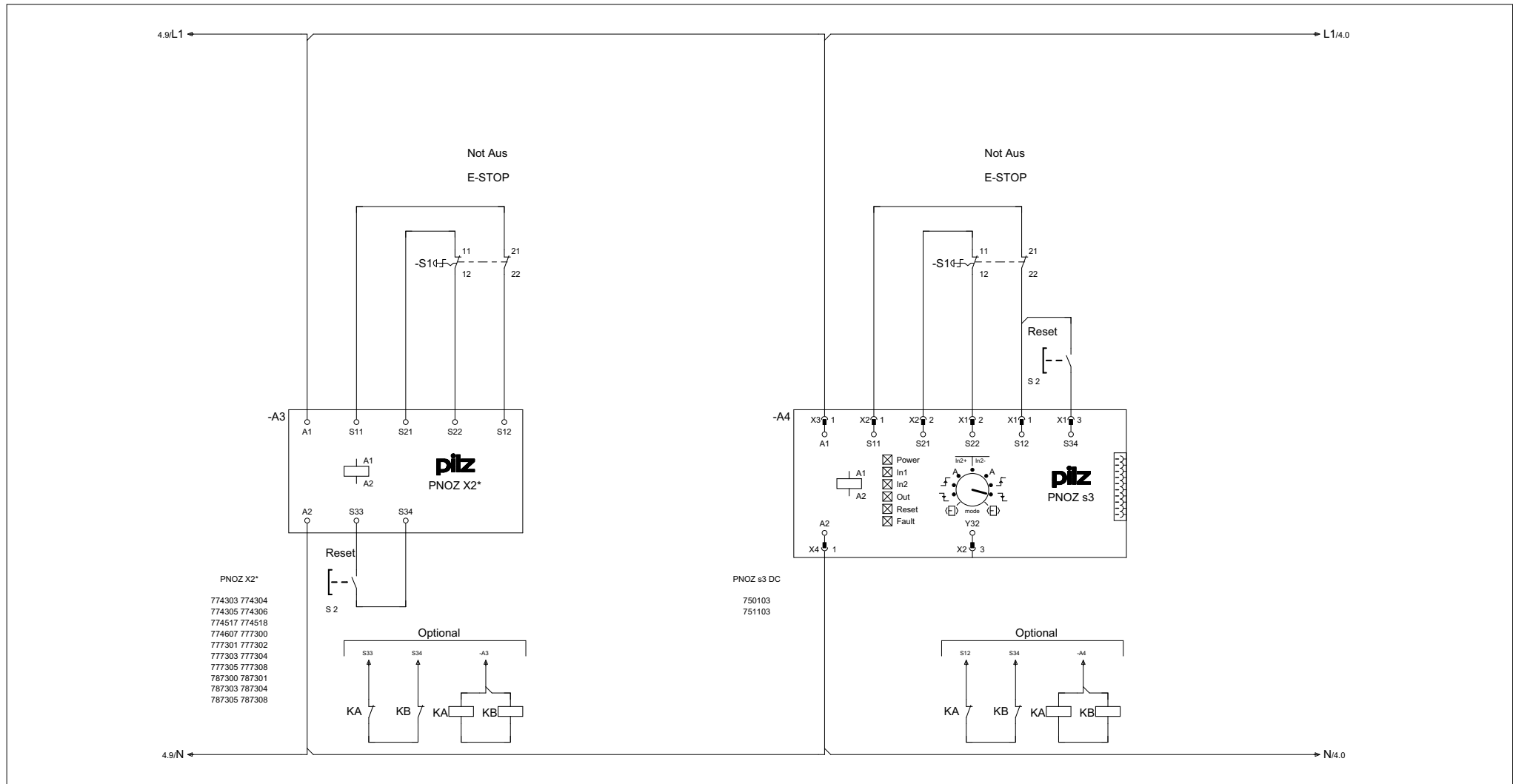
| Content   | Seite  |
|---|--------|
| <b>Application examples with terminal comparison</b>            |        |
| PNOZ X1/PNOZ X1P (24 V DC) – PNOZ s2                            | 2.1-2  |
| PNOZ X2/PNOZ X2P (24 V DC) – PNOZ s3                            | 2.1-3  |
| PNOZ X2/PNOZ X2P (48 - 240 V AC/DC) – PNOZ s4                   | 2.1-4  |
| PNOZ XV2/PNOZ XV2P (24 V DC) – PNOZ s5                          | 2.1-5  |
| PNOZ XV2.1/PNOZ XV2.1P (48 - 240 V AC/DC) – PNOZ s5             | 2.1-6  |
| PNOZ X3/PNOZ X3P (24 V DC; 48 - 240 V AC/DC) – PNOZ s4          | 2.1-7  |
| PNOZ XV3/PNOZ XV3P (24 V DC) – PNOZ s5 and PNOZ s7              | 2.1-8  |
| PNOZ X4 (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4                      | 2.1-9  |
| PNOZ X5 (24 V DC) – PNOZ s3                                     | 2.1-10 |
| PNOZ X6 (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4                      | 2.1-11 |
| PNOZ X7/PNOZ X7P (24 V DC) – PNOZ s1                            | 2.1-12 |
| PNOZ X8P (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4                     | 2.1-13 |
| PNOZ X9/PNOZ X9P (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4 and PNOZ s7 | 2.1-14 |
| PNOZ X10 (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4 and PNOZ s7         | 2.1-15 |
| PNOZ X11P (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4 and PNOZ s7        | 2.1-16 |
| PNOZ X13 (24 V DC) – PNOZ s3 and PNOZ s7                        | 2.1-17 |
| PNOZ 2VQ (24 V DC) – PNOZ s5 and PNOZ s9                        | 2.1-18 |
| PNOZ 1-2 (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4.1                   | 2.1-19 |
| PNOZ 10 (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4 and PNOZ s7          | 2.1-20 |
| PNOZ 11 (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4 and PNOZ s7          | 2.1-21 |
| PNOZ 15 (24 V DC) – PNOZ s4                                     | 2.1-22 |
| PNOZ 16 (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4                      | 2.1-23 |
| PST 4 (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4 and PNOZ s7            | 2.1-24 |
| P1HZ X1 (24 V DC) – PNOZ s6.1                                   | 2.1-25 |
| P2HZ X1/P2HZ X1P (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s6             | 2.1-26 |
| P2HZ X3 (24 V DC) – PNOZ s6                                     | 2.1-27 |
| P2HZ X4P (24 V DC) – PNOZ s6                                    | 2.1-28 |
| PST X2 (24 V DC) – PNOZ s4                                      | 2.1-29 |



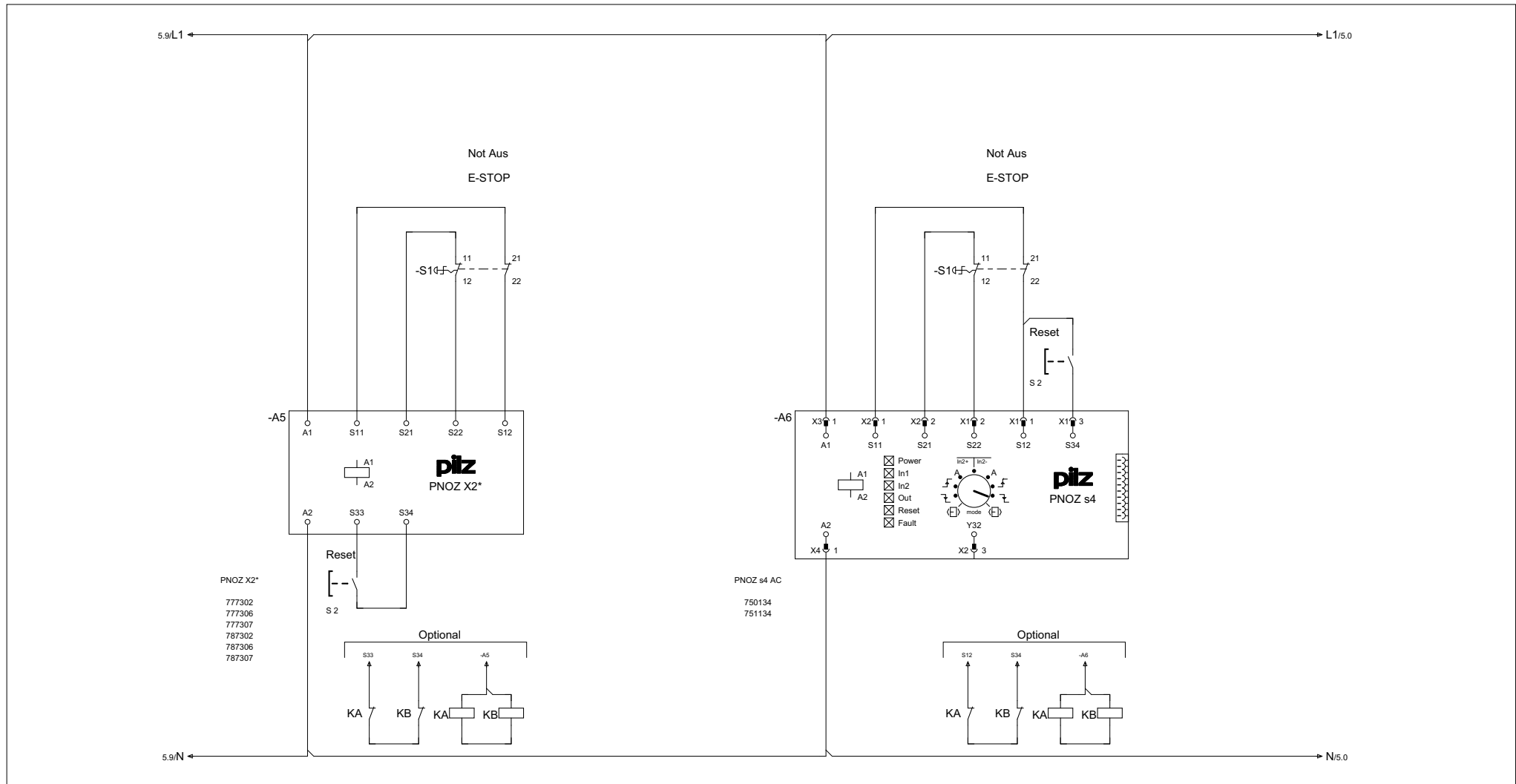
## PNOZ X1/PNOZ X1P (24 V DC) – PNOZ s2



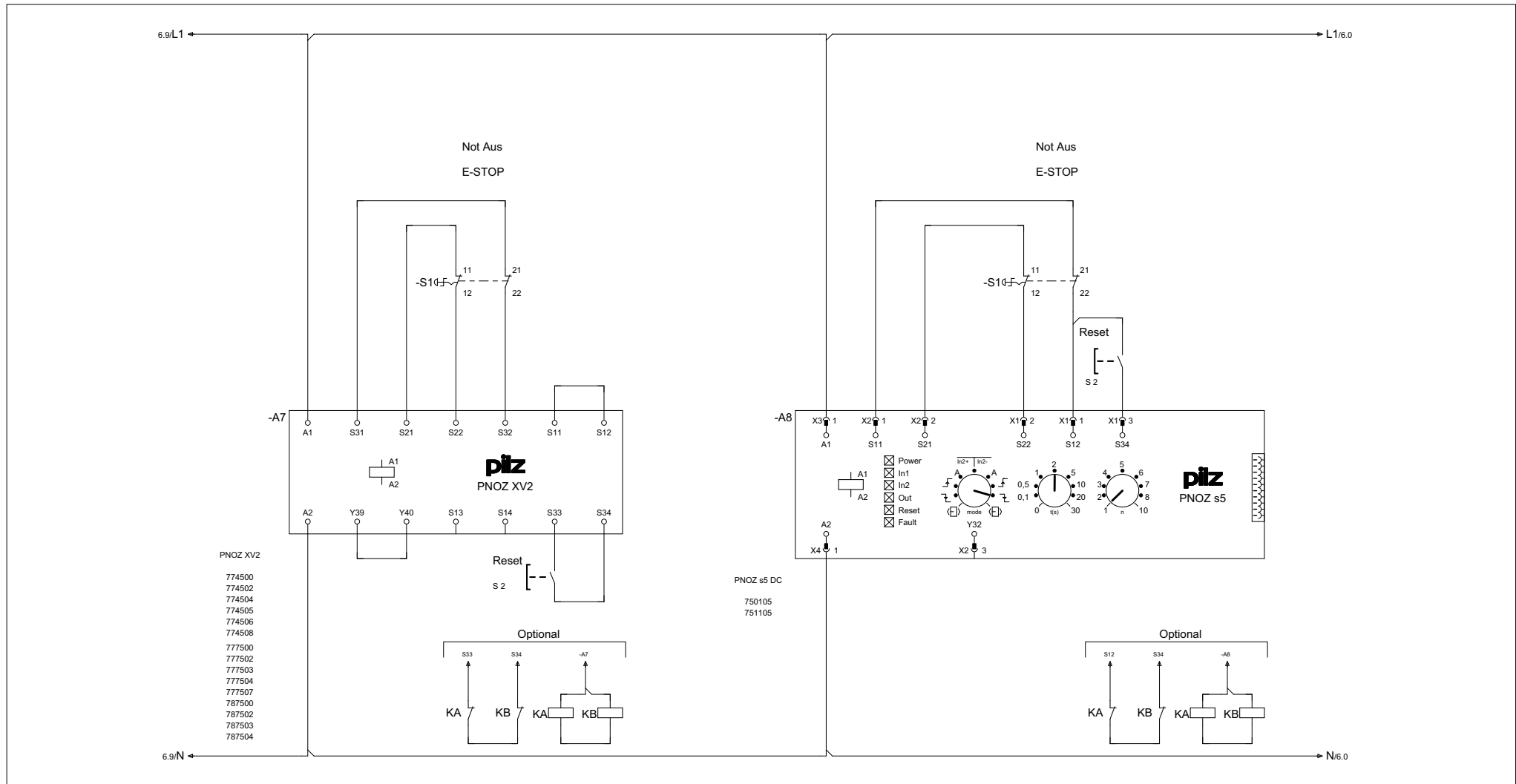
## PNOZ X2/PNOZ X2P (24 V DC) – PNOZ s3



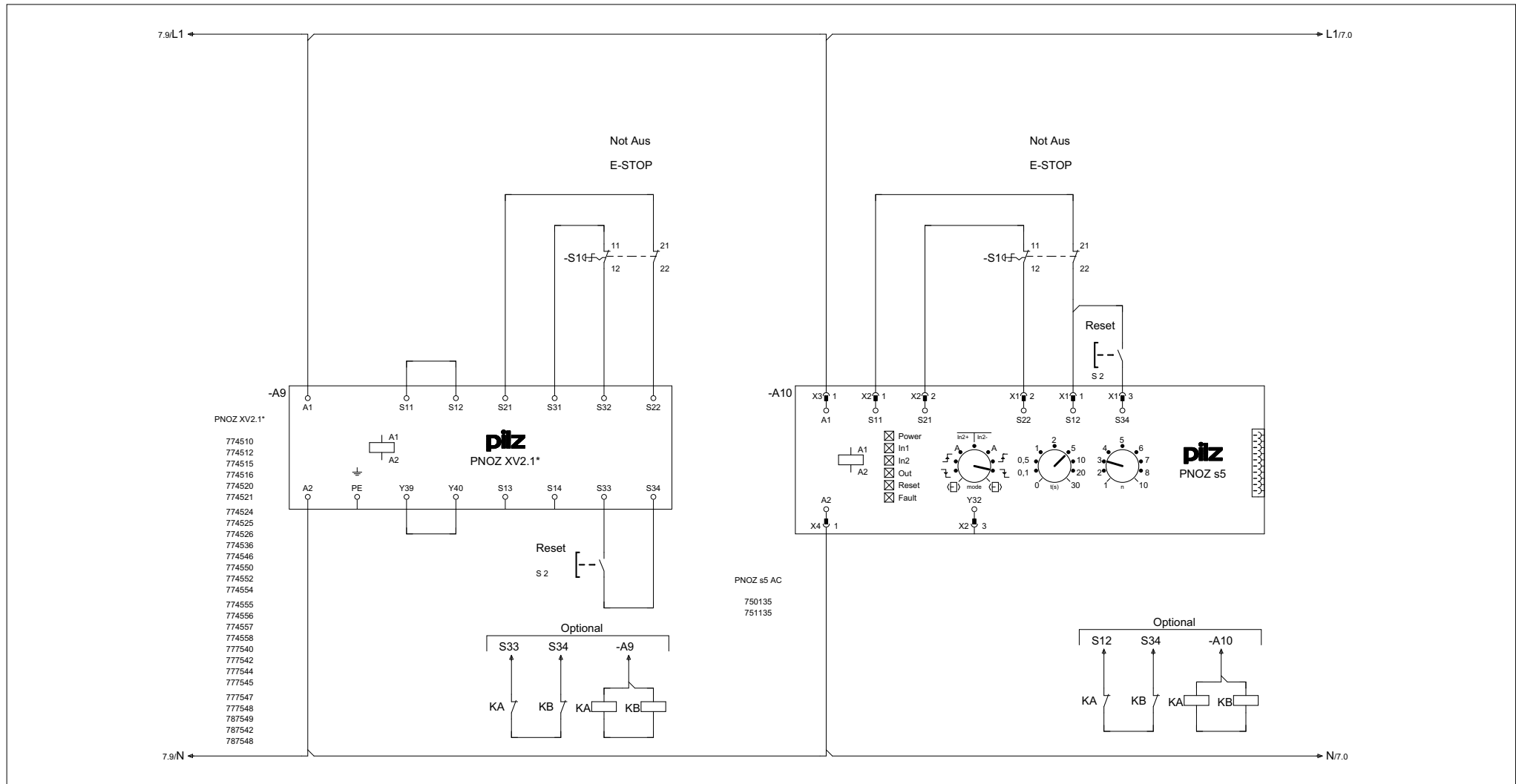
## PNOZ X2/PNOZ X2P (48 - 240 V AC/DC) – PNOZ s4



## PNOZ XV2/PNOZ XV2P (24 V DC) – PNOZ s5

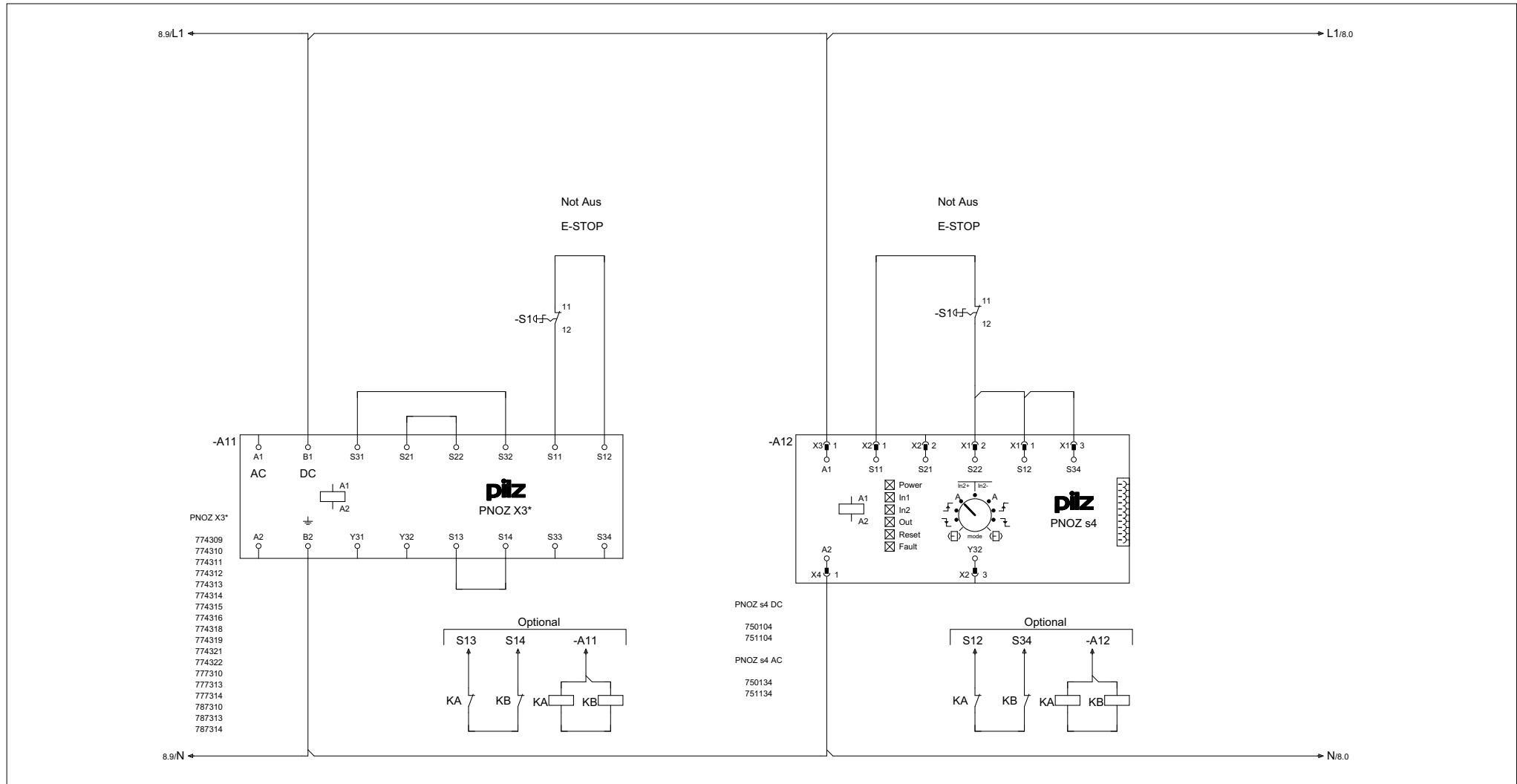


## PNOZ XV2.1/PNOZ XV2.1P (48 - 240 V AC) – PNOZ s5



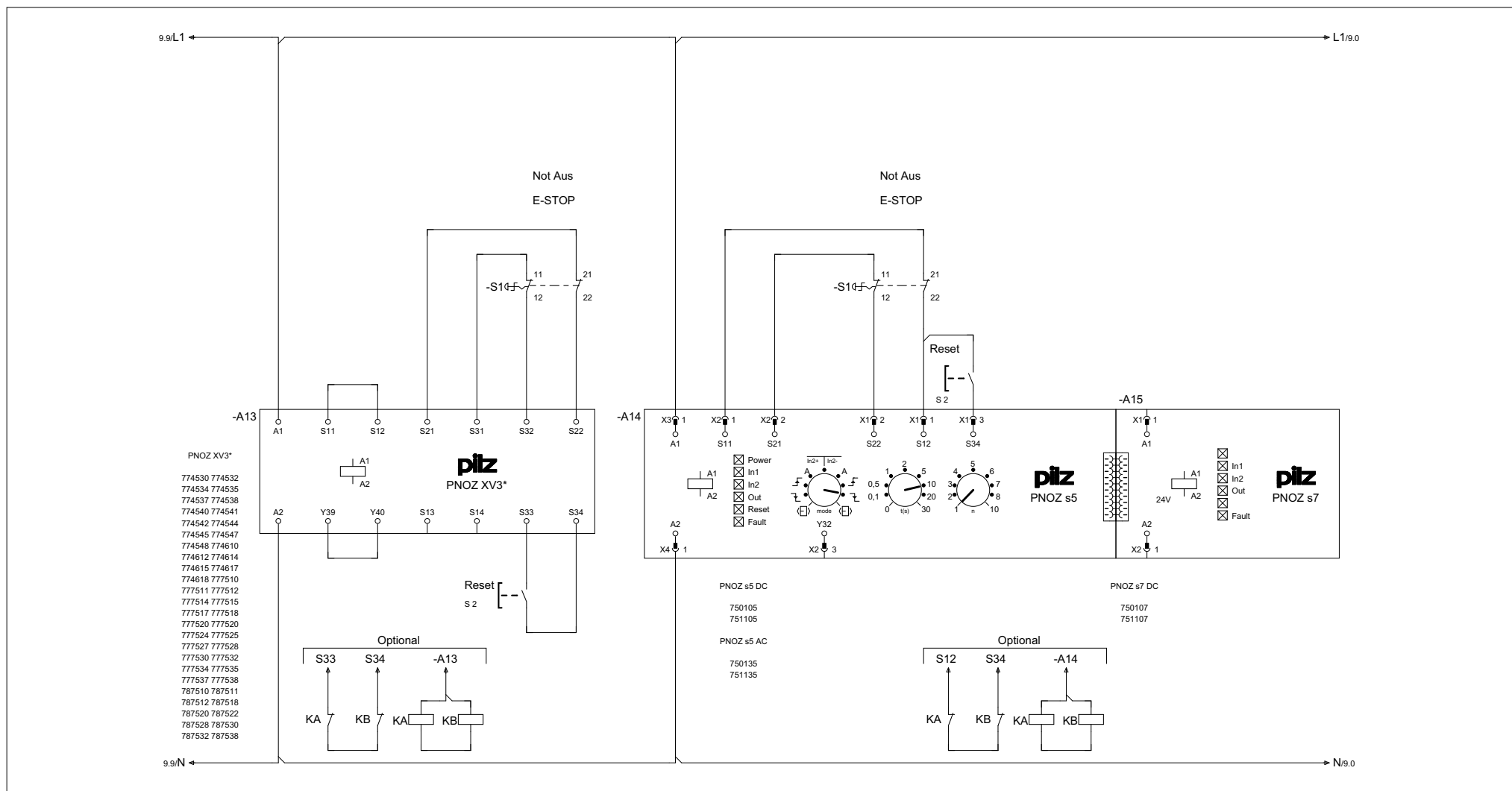
2.1

## PNOZ X3/PNOZ X3P (24 V DC; 48 - 240 V AC/DC) – PNOZ s4



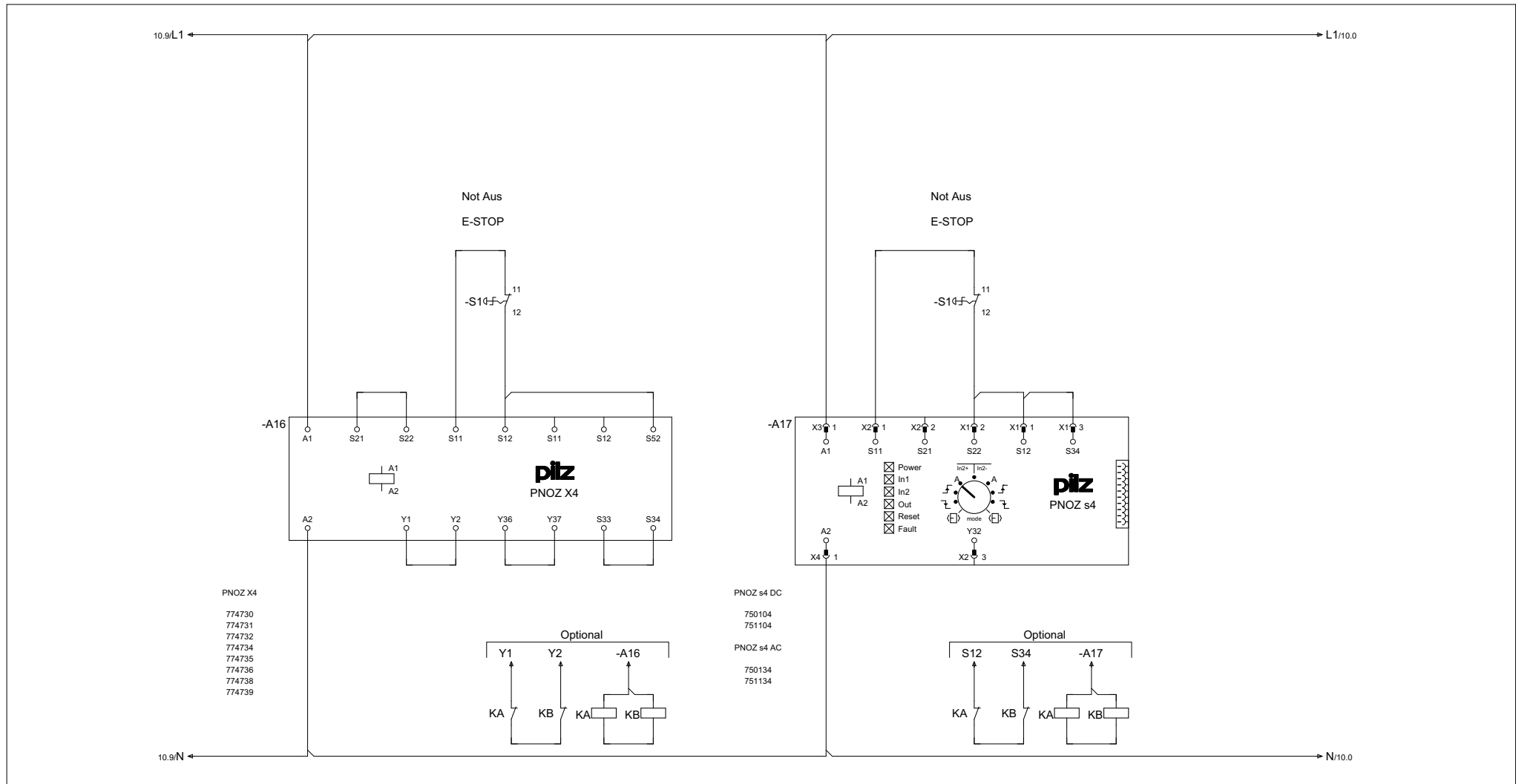
# Application examples with terminal comparison

## PNOZ XV3/PNOZ XV3P (24 V DC) – PNOZ s5 and expander module PNOZ s7



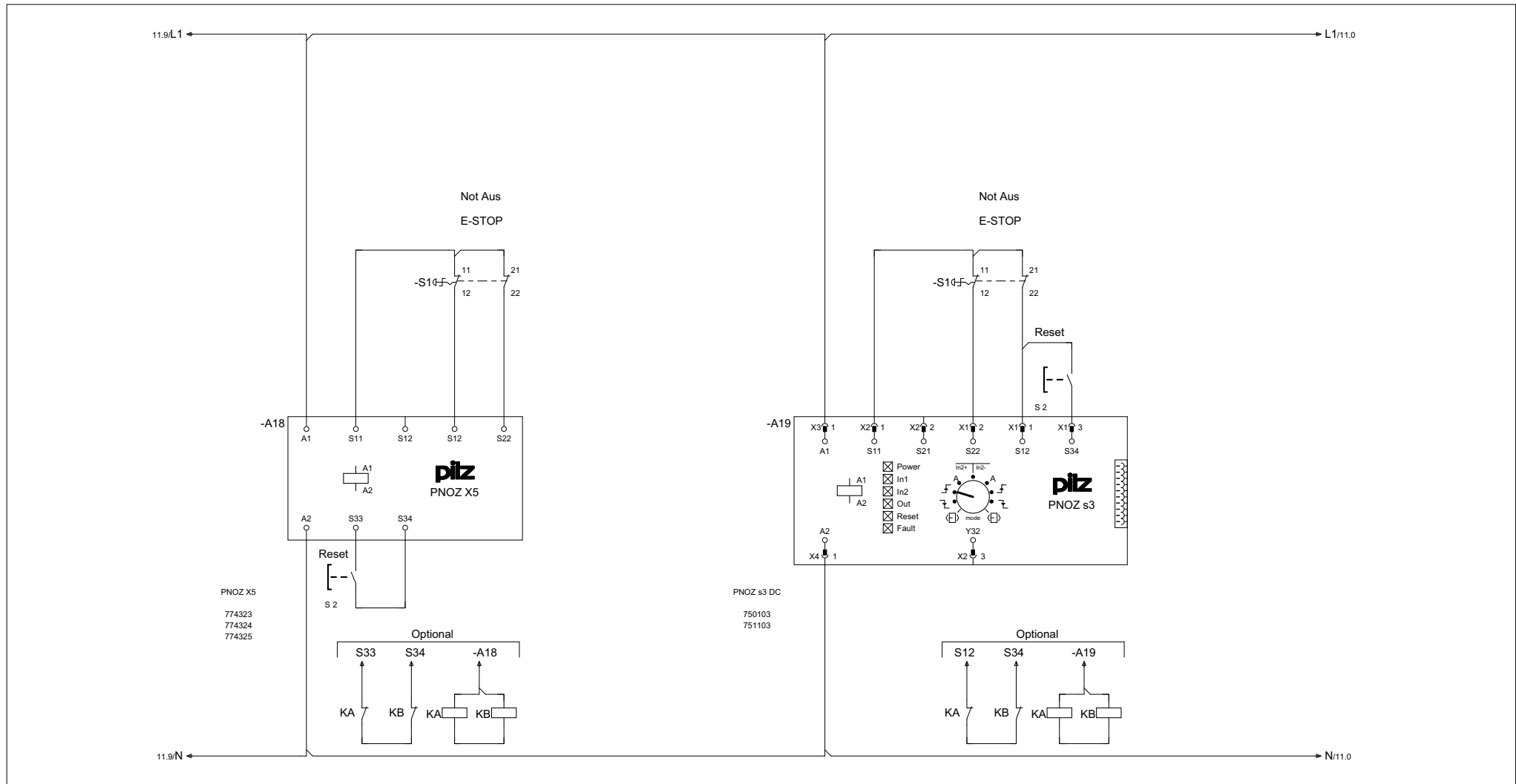
2.1

## PNOZ X4 (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4

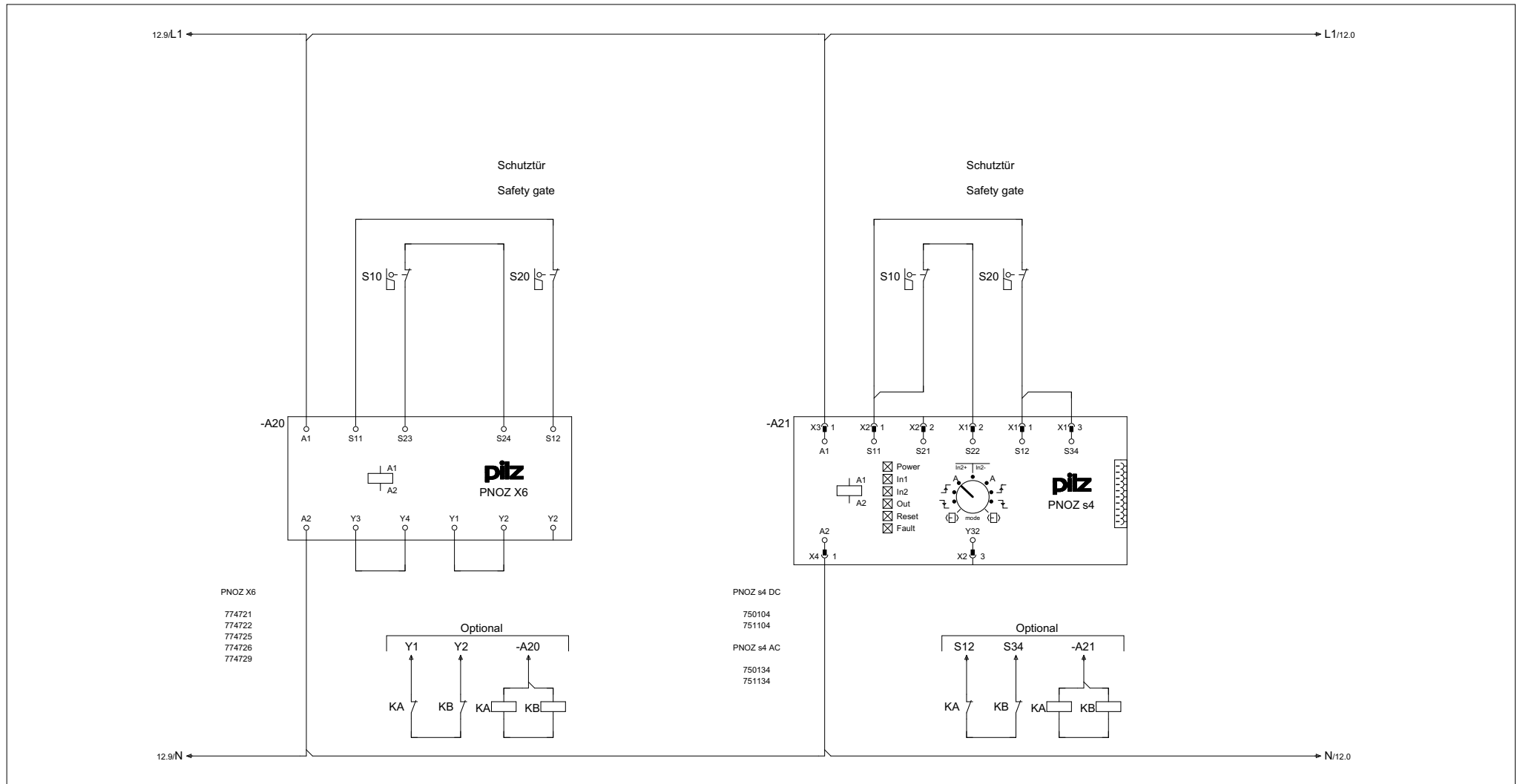




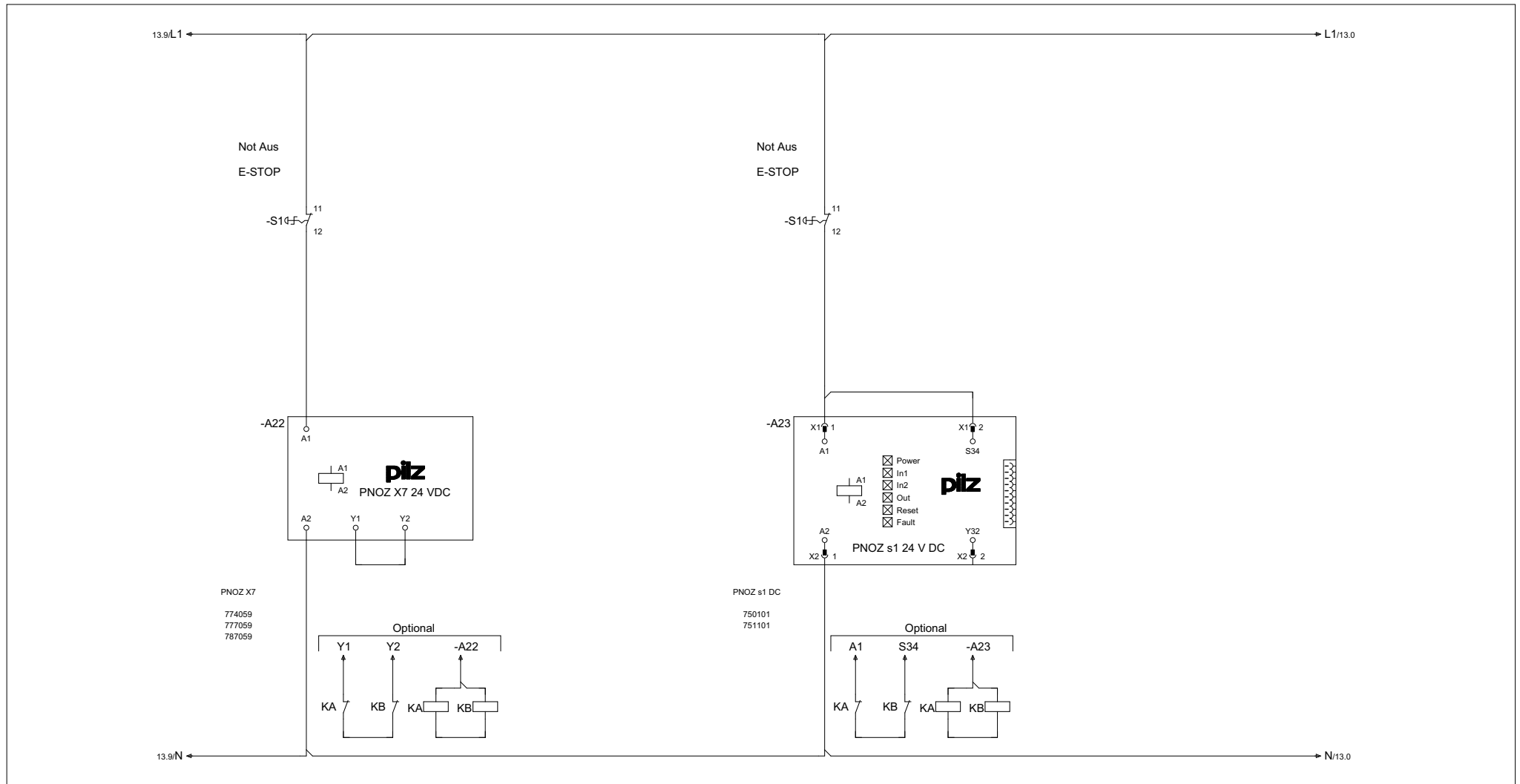
## PNOZ X5 (24 V DC) – PNOZ s3



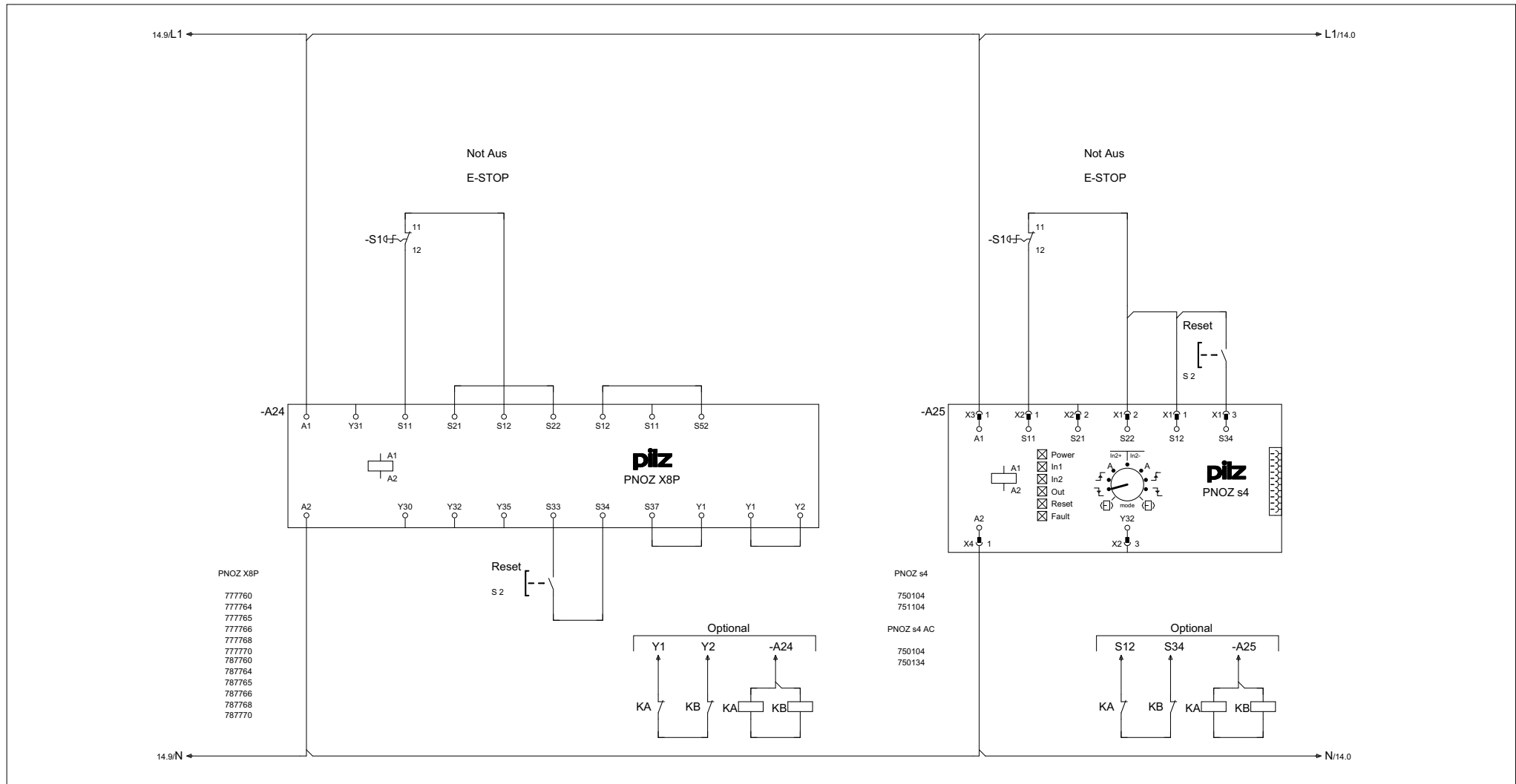
## PNOZ X6 (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4



## PNOZ X7/PNOZ X7P (24 V DC) – PNOZ s1



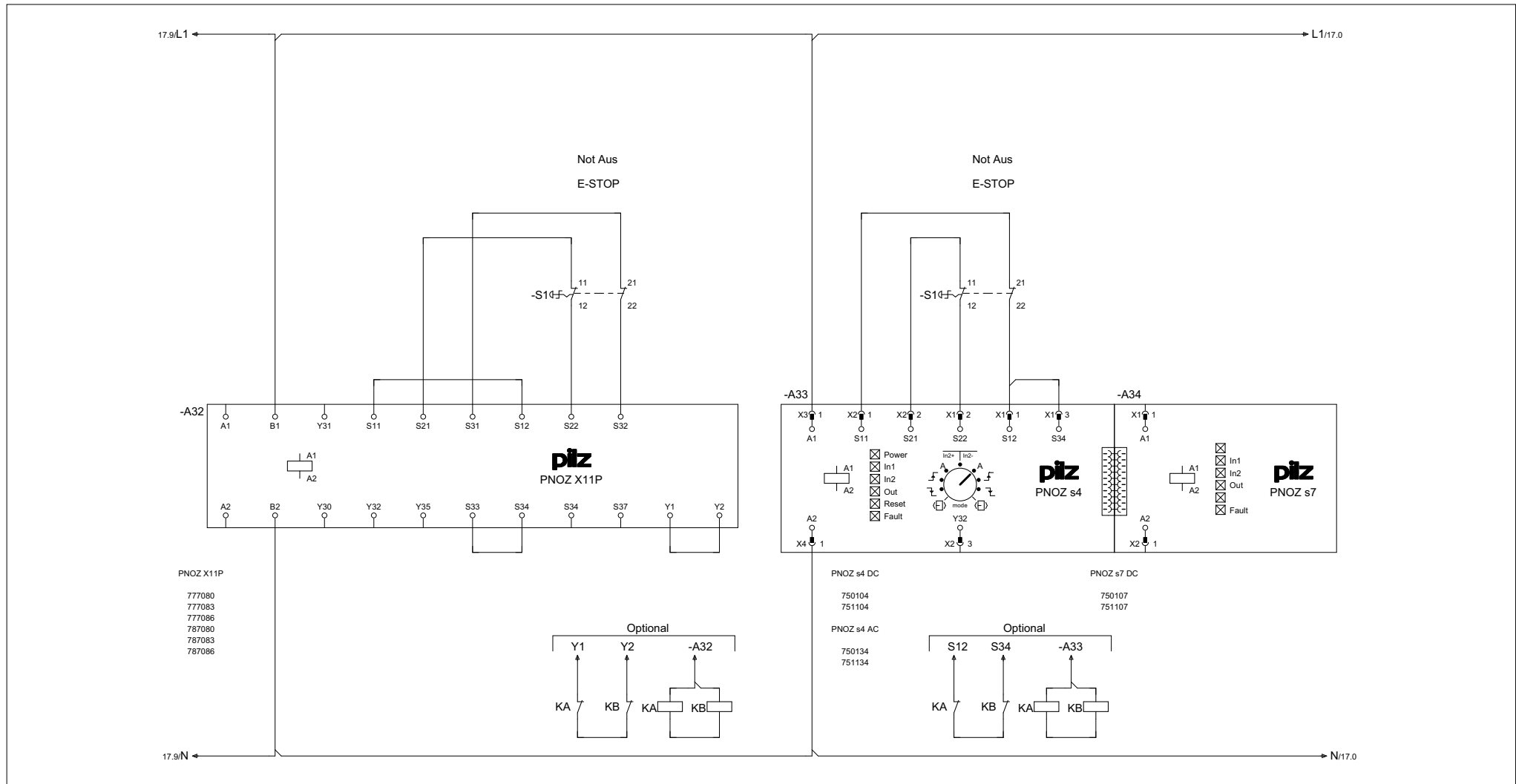
## PNOZ X8P (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4







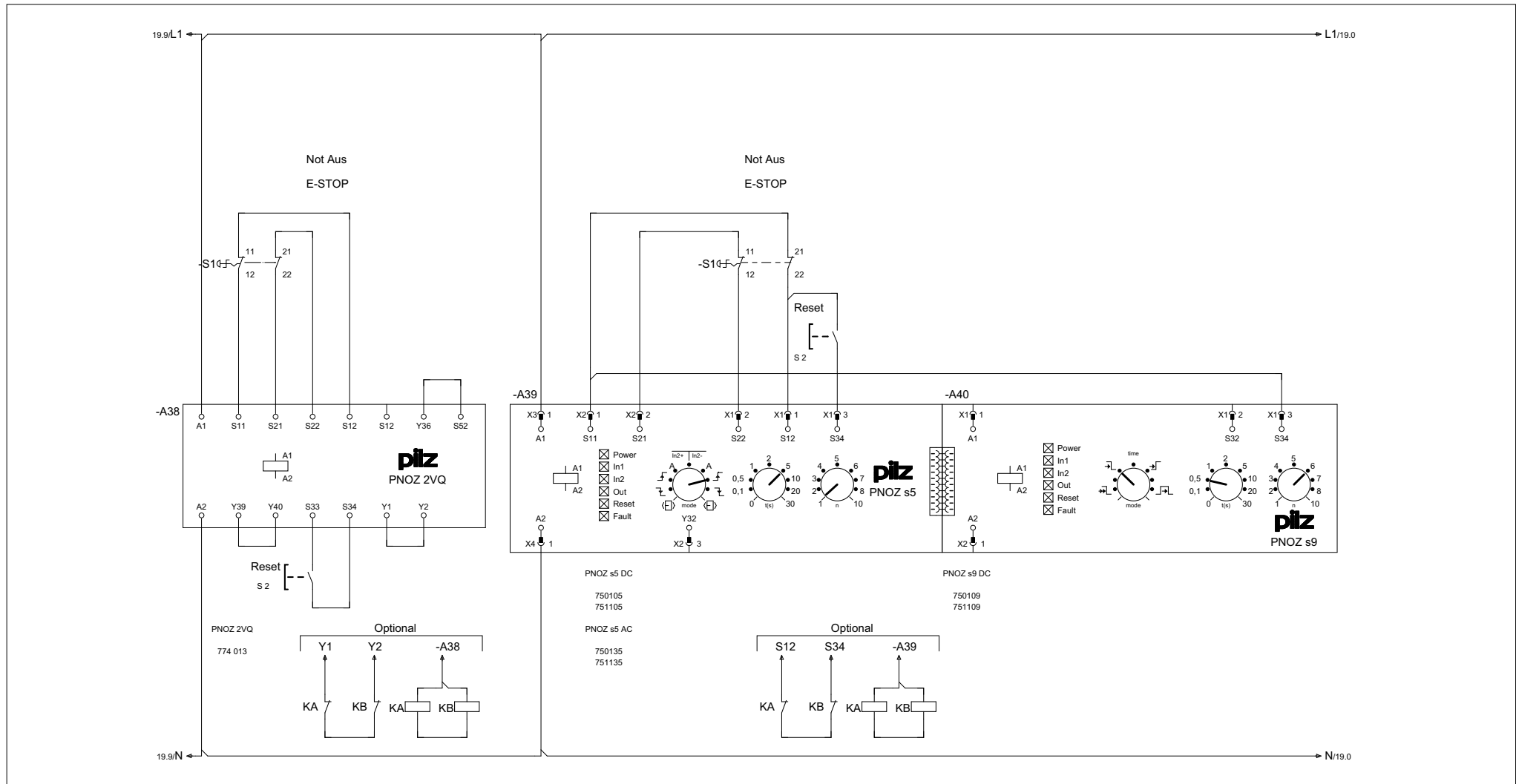
## PNOZ X11P (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4 and expander module PNOZ s7



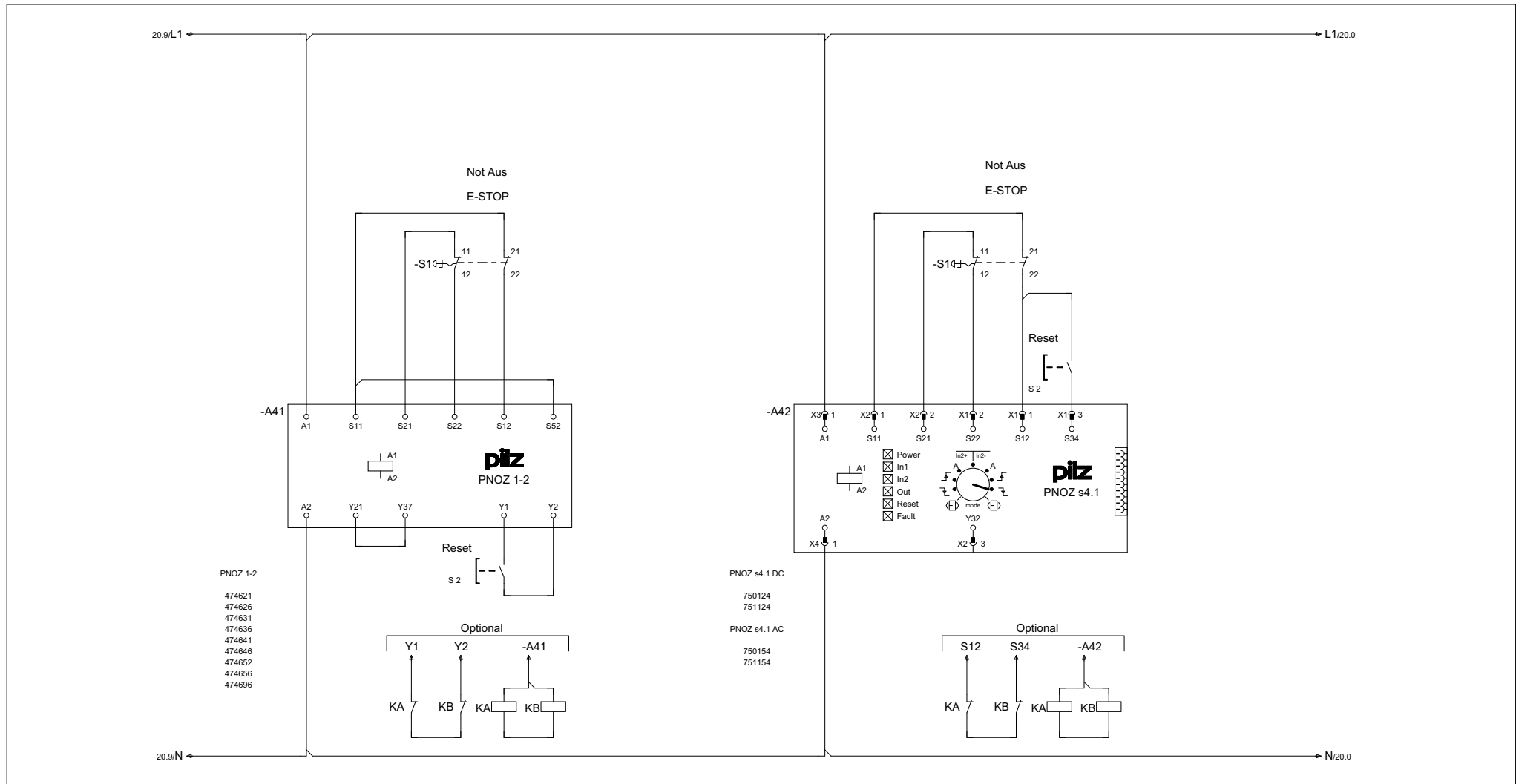




## PNOZ 2VQ (24 V DC) – PNOZ s5 and expander module PNOZ s9

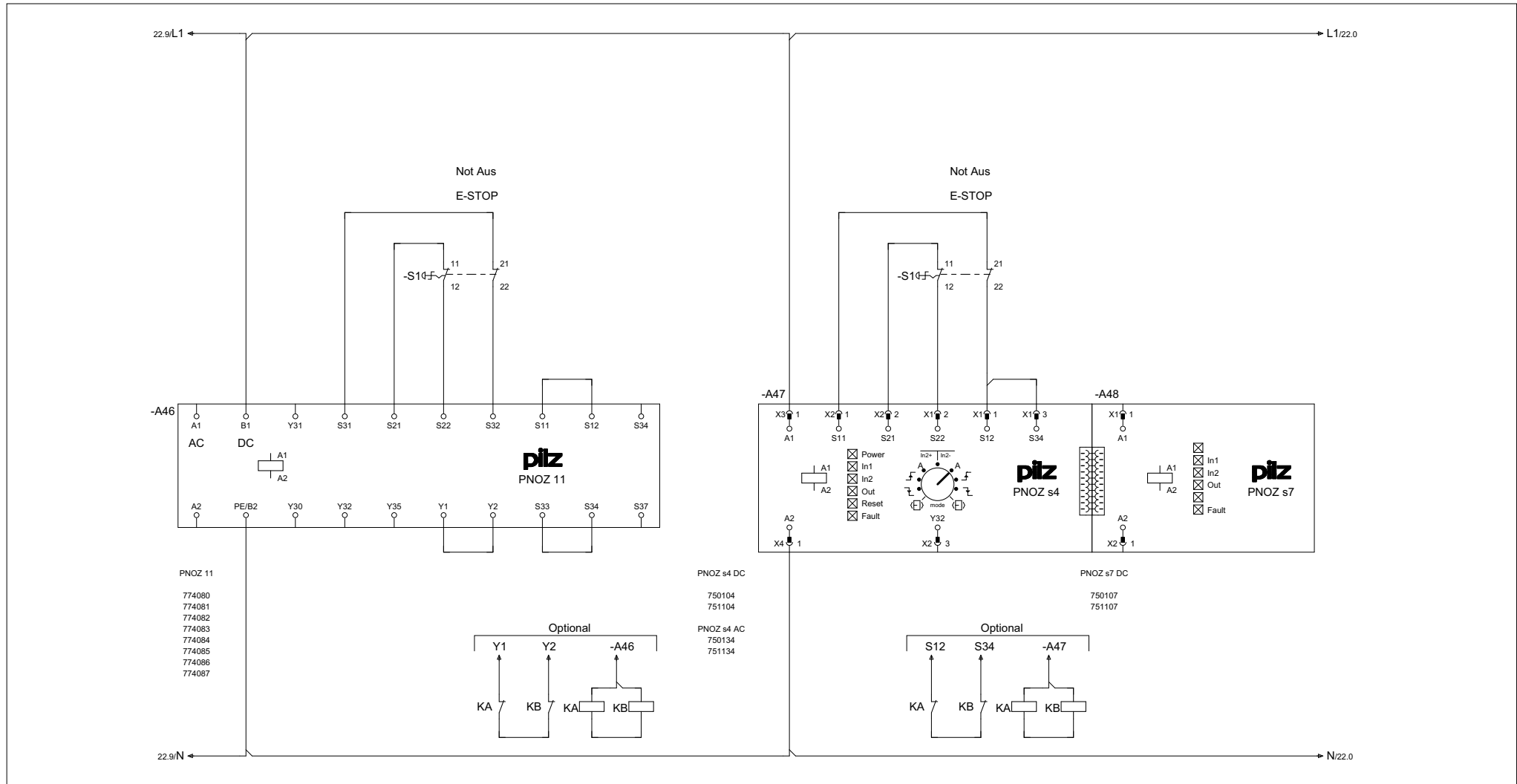


## PNOZ 1-2 (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4.1

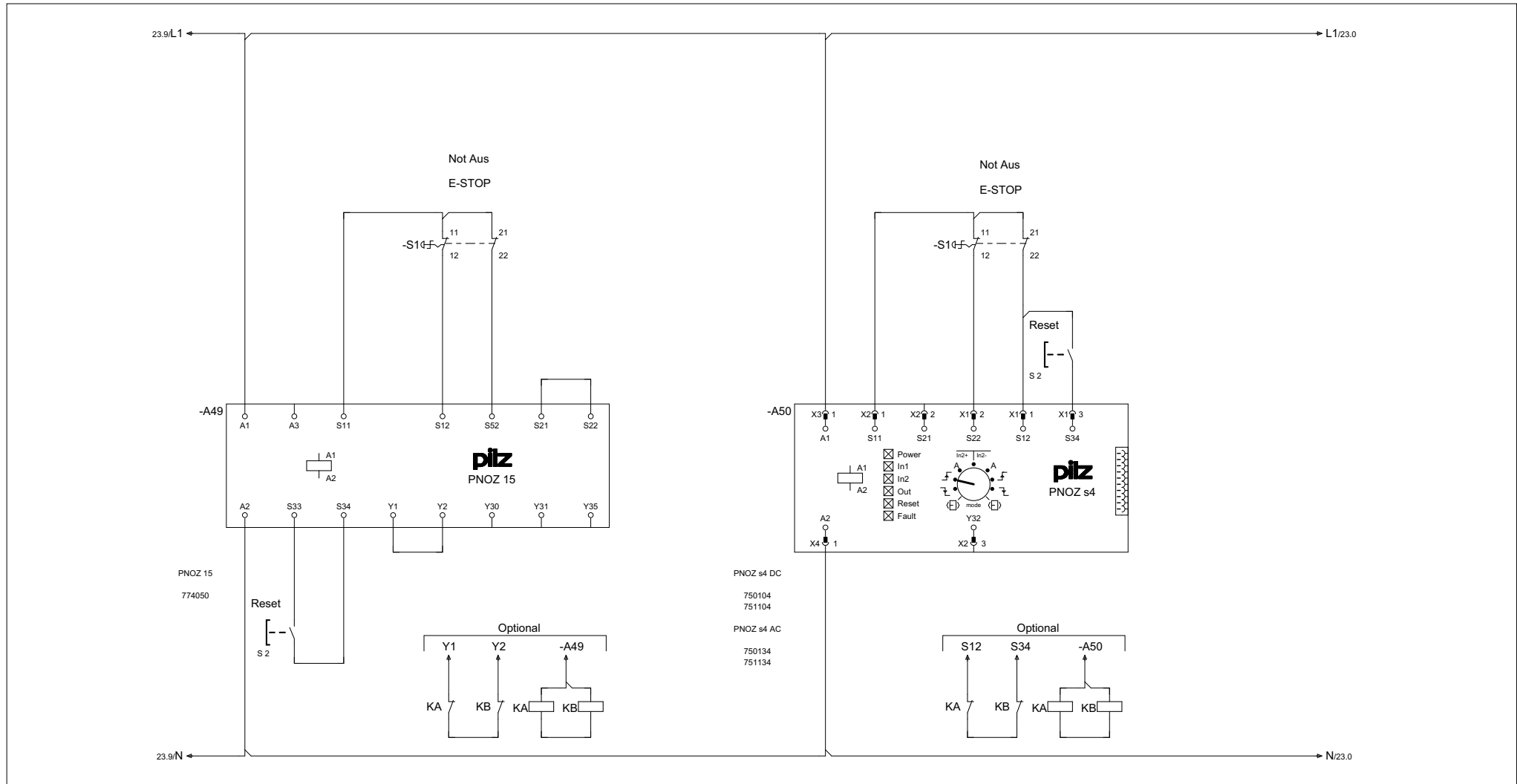




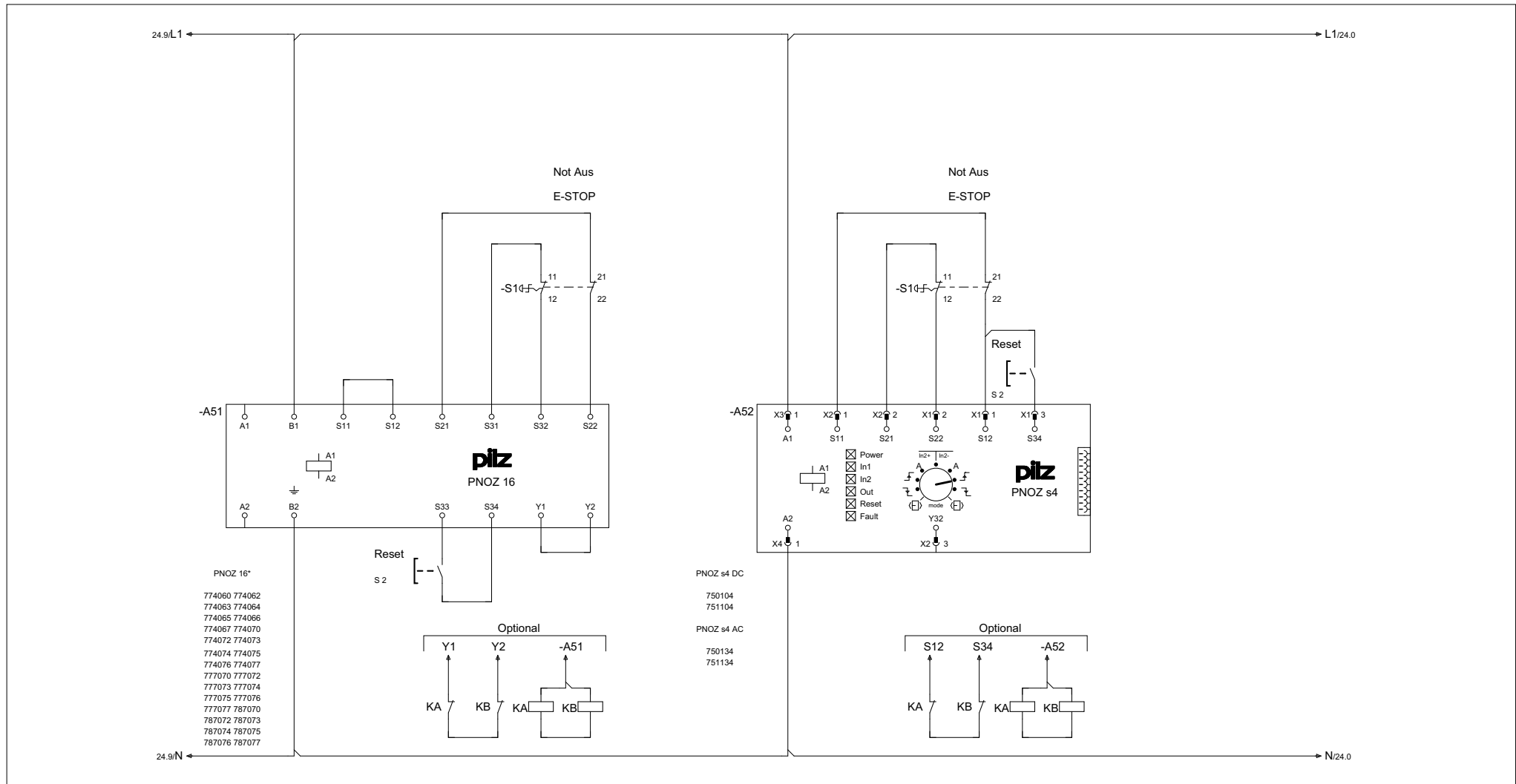
## PNOZ 11 (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4 and expander module PNOZ s7



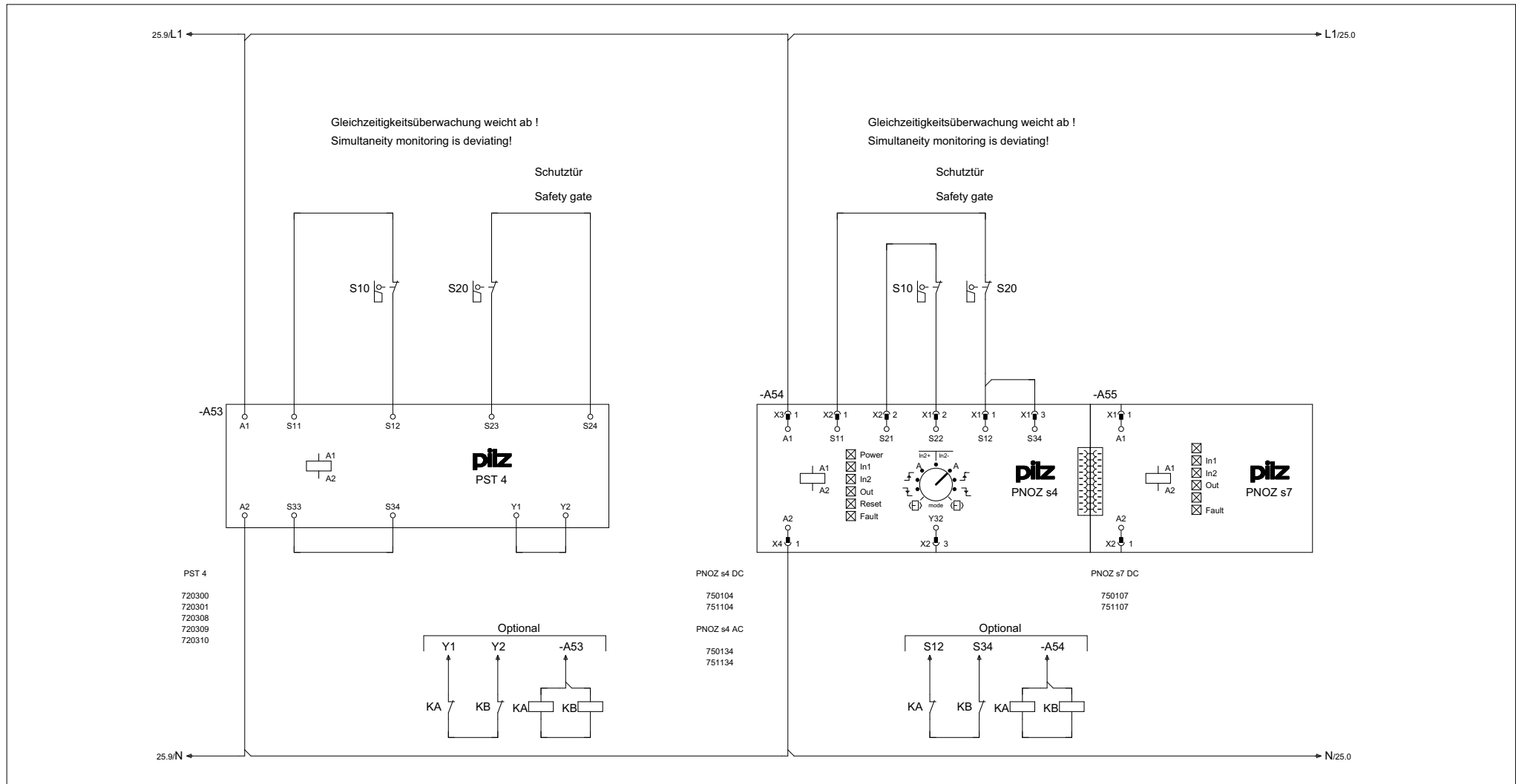
## PNOZ 15 (24 V DC) – PNOZ s4



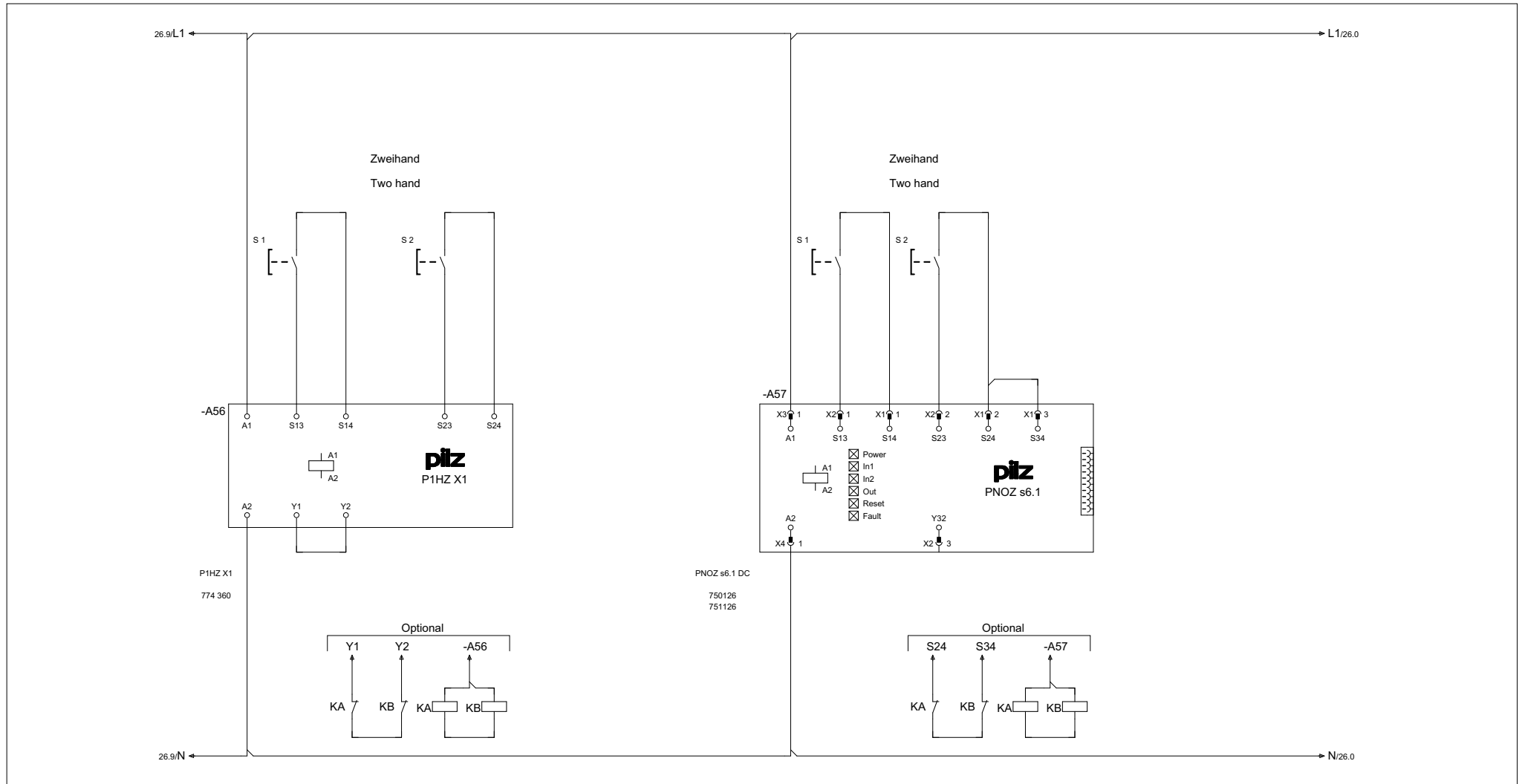
## PNOZ 16 (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4



## PST 4 (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4 and expander module PNOZ s7

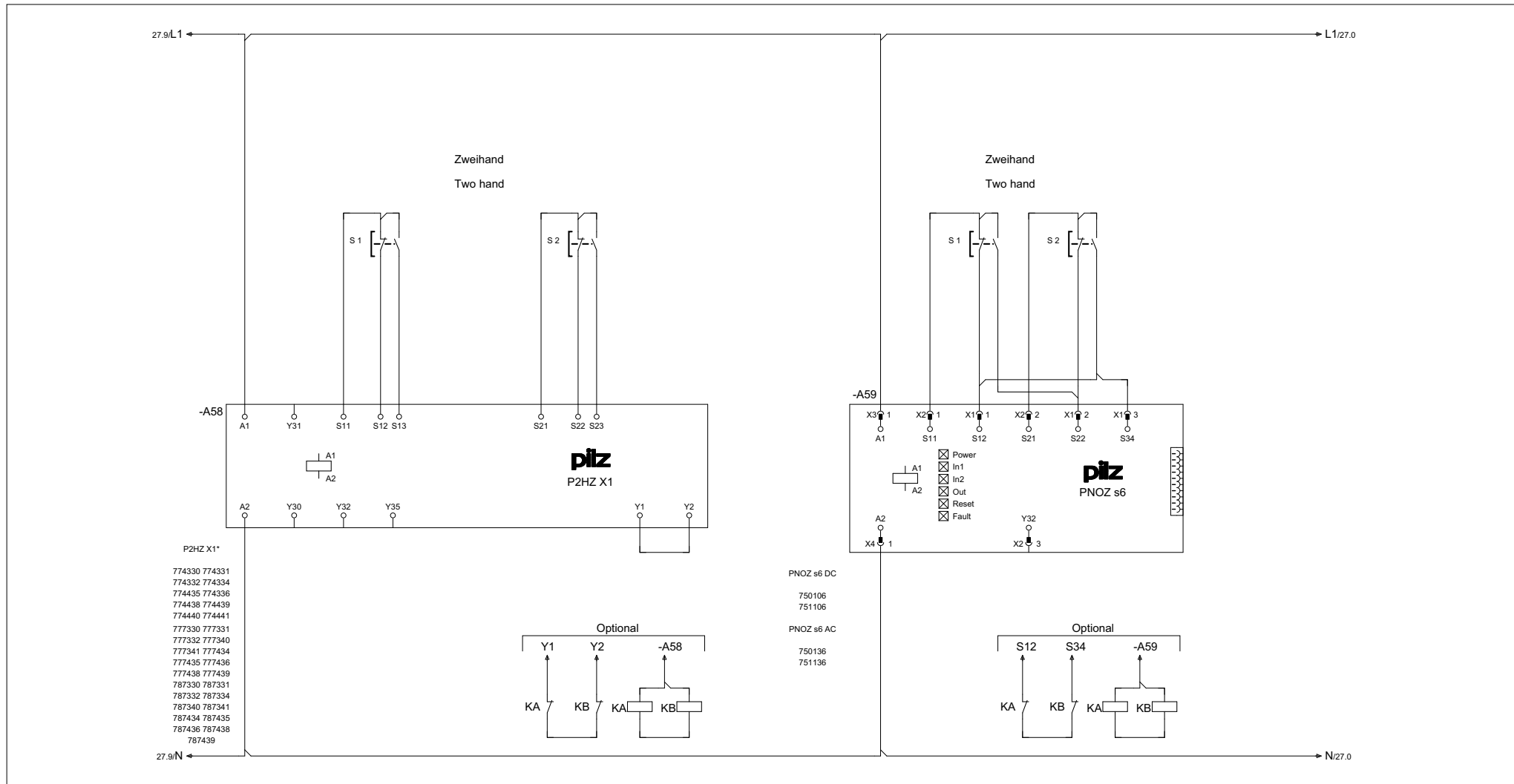


## P1HZ X1 (24 V DC) – PNOZ s6.1

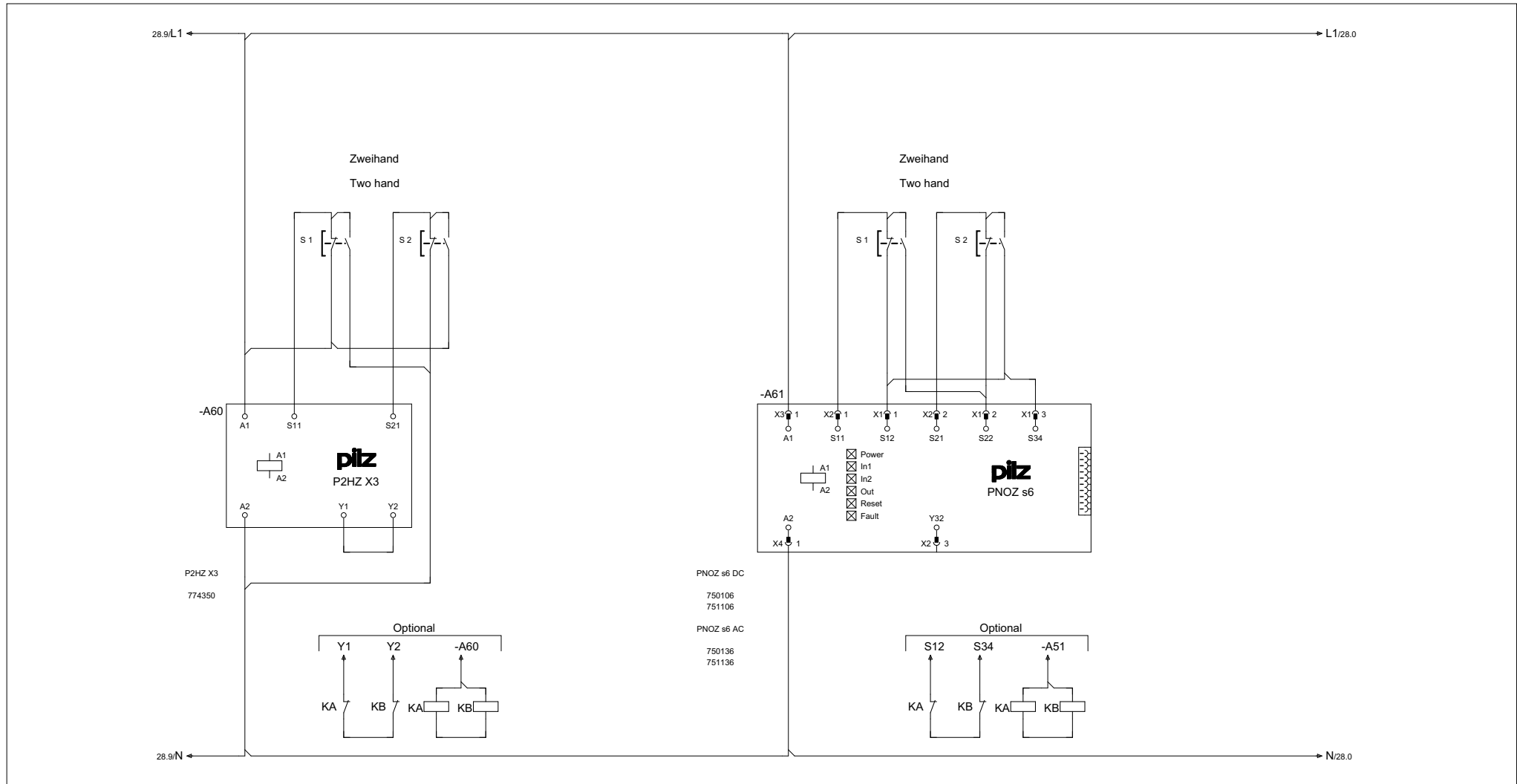




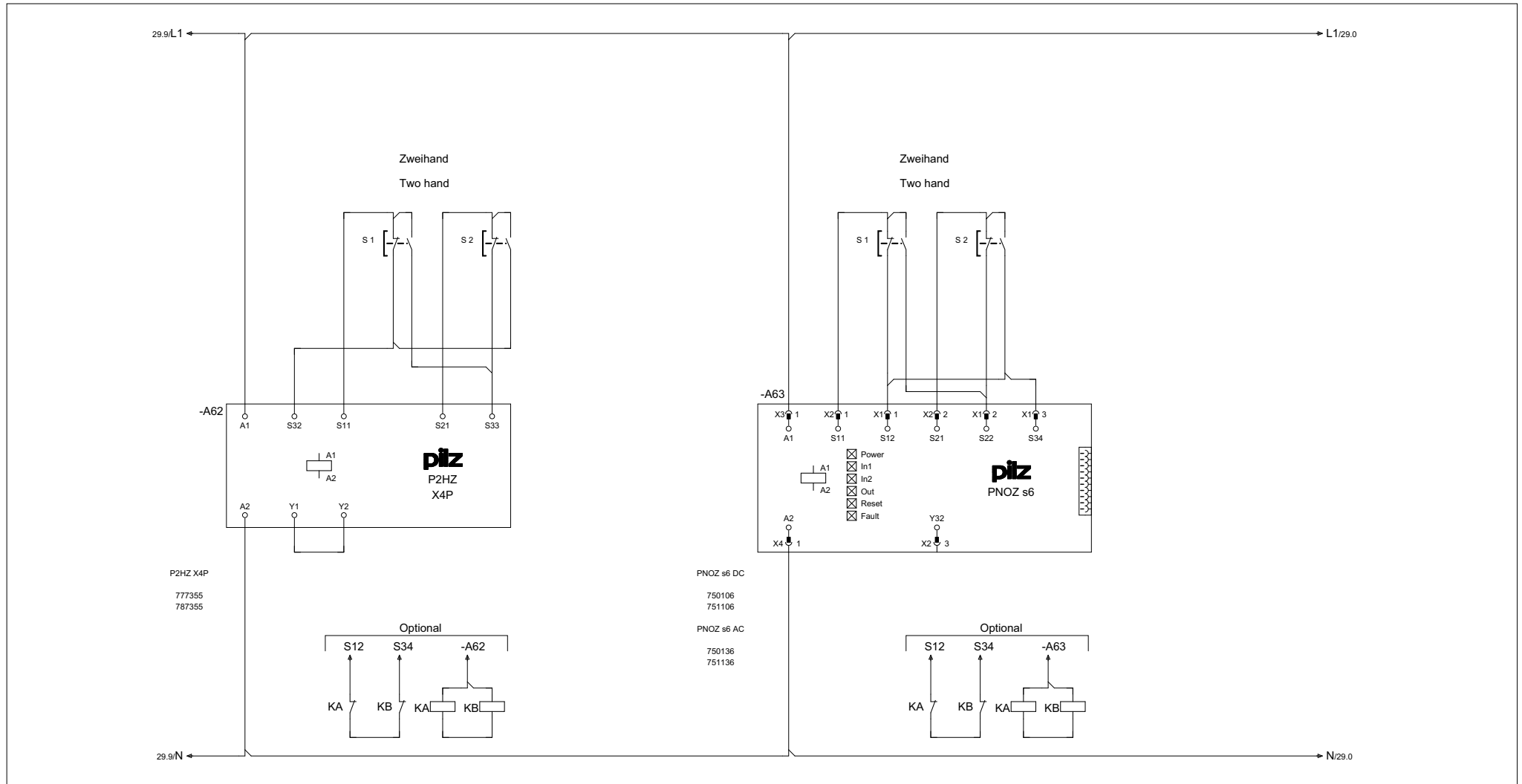
## P2HZ X1/P2HZ X1P (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s6



## P2HZ X3 (24 V DC) – PNOZ s6

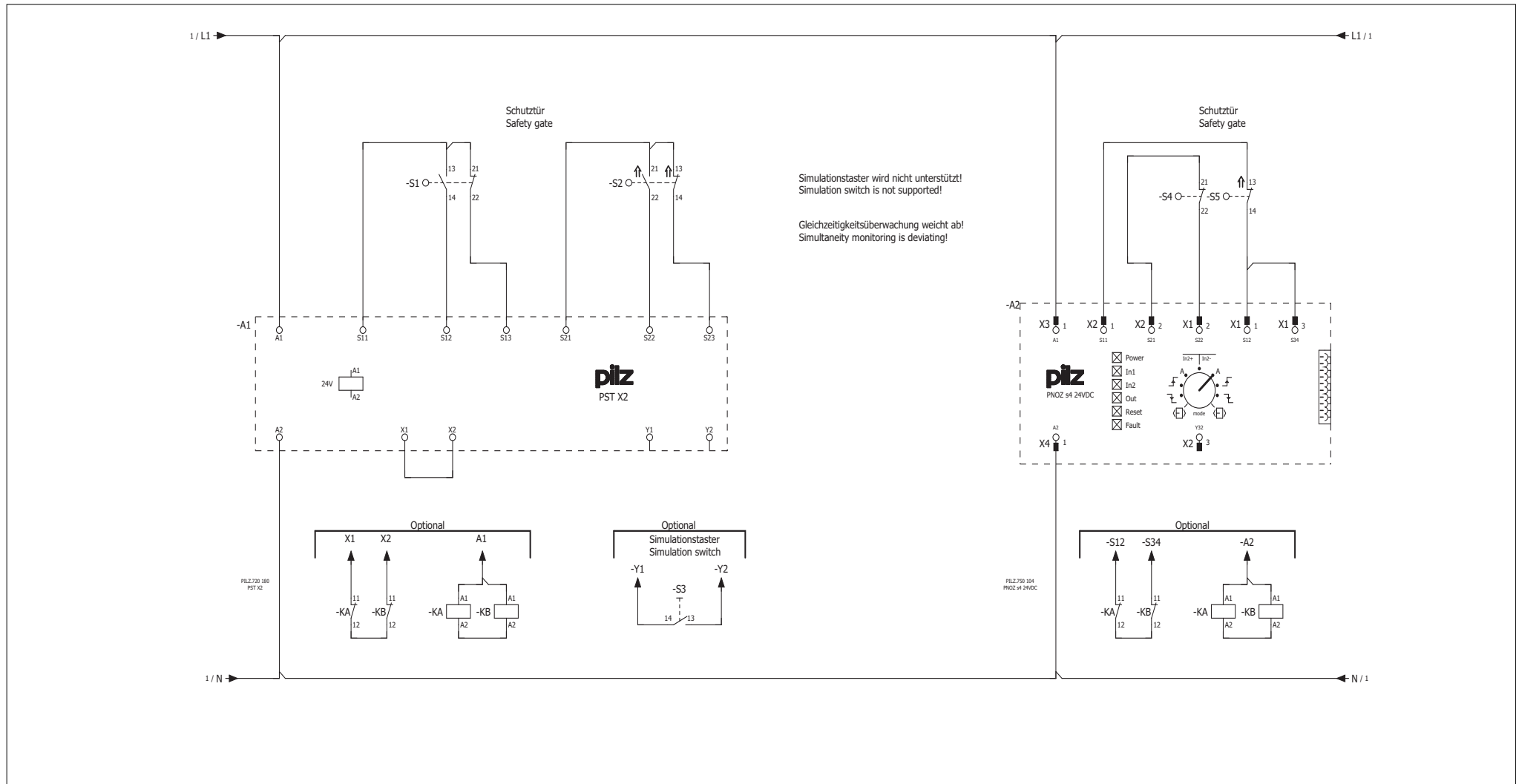


## P2HZ X4P (24 V DC) – PNOZ s6



2.1

## PST X2 (24 V DC) – PNOZ s4





| <b>Contents</b> | <b>Page</b>                   |
|-----------------|-------------------------------|
| <b>Service</b>  |                               |
| Adresses        |                               |
|                 | Techniscal offices in Germany |
|                 | 3.1-2                         |

## Addresses

### Technical offices in Germany



#### ► Filderstadt

Pilz GmbH & Co. KG  
Technisches Büro Filderstadt  
Uhlbergstraße 75/1  
70794 Filderstadt  
Telephone: +49 711 7785244  
Telefax: +49 711 7785245

#### ► Frankfurt

Pilz GmbH & Co. KG  
Technisches Büro Frankfurt  
Heinrich-Böll-Str. 27  
63110 Rodgau  
Telephone: +49 6106 624641  
Telefax: +49 6106 624677

#### ► Gießen

Pilz GmbH & Co. KG  
Technisches Büro Gießen  
Lilienweg 13  
35452 Heuchelheim  
Telephone: +49 641 9661788  
Telefax: +49 641 9661789

#### ► Bielefeld

Pilz GmbH & Co. KG  
Technisches Büro Bielefeld  
Berliner Straße 10  
33813 Oerlinghausen  
Telephone: +49 5202 926012  
Telefax: +49 5202 926013

#### ► Dresden

Pilz GmbH & Co. KG  
Technisches Büro Dresden  
Zinzendorfstraße 13  
01445 Radebeul  
Telephone: +49 351 795155-0  
Telefax: +49 351 795155-40

#### ► Hannover

Pilz GmbH & Co. KG  
Technisches Büro Hannover  
Osterwalder Straße 8  
30827 Garbsen  
Telephone: +49 5131 4918-0  
Telefax: +49 5131 4918-10

#### ► Kaufbeuren

Pilz GmbH & Co. KG  
Technisches Büro Kaufbeuren  
Bergstraße 2 A  
87600 Kaufbeuren  
Telephone: +49 8341 96576-39  
Telefax: +49 8341 96576-40

#### ► Mönchengladbach

Pilz GmbH & Co. KG  
Technisches Büro Mönchengladbach  
Girmen 32  
52525 Heinsberg  
Telephone: +49 2452 939-877  
Telefax: +49 2452 939-878

#### ► München

Pilz GmbH & Co. KG  
Technisches Büro München  
Industriestraße 44 b  
82194 Gröbenzell  
Telephone: +49 8142 4670-0  
Telefax: +49 8142 54541

#### ► Münster

Pilz GmbH & Co. KG  
Technisches Büro Münster  
Franz-Meis-Straße 10  
48163 Münster  
Telephone: +49 251 1626948  
Telefax: +49 251 1626949

#### ► Nürnberg

Pilz GmbH & Co. KG  
Technisches Büro Nürnberg  
Poppenleite 6  
96152 Burghaslach  
Telephone: +49 9552 980568  
Telefax: +49 9552 980569

#### ► Pirmasens

Pilz GmbH & Co. KG  
Technisches Büro Pirmasens  
Karlstraße 22  
66969 Lemberg  
Telephone: +49 6331 6981-11  
Telefax: +49 6331 6981-61

#### ► Siegburg

Pilz GmbH & Co. KG  
Technisches Büro Siegburg  
Adolf-Kolping-Platz 12  
53721 Siegburg  
Telephone: +49 2241 57160  
Telefax: +49 2241 57076

#### ► Singen

Pilz GmbH & Co. KG  
Technisches Büro Singen  
Ob den Häusern 3  
78250 Tengen  
Telephone: +49 7736 921952  
Telefax: +49 7736 921953

#### ► Stuttgart

Pilz GmbH & Co. KG  
Technisches Büro Stuttgart  
Max-Eyth-Straße 7  
73079 Süssen  
Telephone: +49 7162 9413967  
Telefax: +49 7162 9413968

#### ► Traunstein

Pilz GmbH & Co. KG  
Technisches Büro Traunstein  
Edelweißstraße 2  
83346 Bergen  
Telephone: +49 8662 6650-34  
Telefax: +49 8662 6650-35

**AT**

Pilz Ges.m.b.H.  
Sichere Automation  
Modcenterstraße 14  
1030 Wien  
Austria  
Telephone: +43 1 7986263-0  
Telefax: +43 1 7986264  
E-Mail: pilz@pilz.at  
Internet: www.pilz.at

**AU**

Pilz Australia  
Safe Automation  
Unit D7, Hallmarc Business park  
Clayton  
Corner of Westall and Centre roads  
Clayton, Melbourne, Victoria 3168  
Australia  
Telephone: +61 3 95446300  
Telefax: +61 3 95446311  
E-Mail: safety@pilz.com.au  
Internet: www.pilz.com.au

**BE LU**

Pilz Belgium  
Safe Automation  
Bijenstraat 4  
9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem)  
Belgium  
Telephone: +32 9 3217570  
Telefax: +32 9 3217571  
E-Mail: info@pilz.be  
Internet: www.pilz.be

**BR**

Pilz do Brasil  
Automação Segura  
Av. Senador Vergueiro, 347 - Centro  
CEP: 09750-000  
São Bernardo do Campo - SP  
Brazil  
Telephone: +55 11 4126-7290  
Telefax: +55 11 4126-7291  
E-Mail: pilz@pilz.com.br  
Internet: www.pilz.com.br

**CH**

Pilz Industrieelektronik GmbH  
Gewerbepark Hintermättli  
Postfach 6  
5506 Mägenwil  
Switzerland  
Telephone: +41 62 88979-30  
Telefax: +41 62 88979-40  
E-Mail: pilz@pilz.ch  
Internet: www.pilz.ch

**CN**

Pilz Industrial Automation  
Trading (Shanghai) Co., Ltd.  
Rm. 1702-1704  
Yongda International Tower  
No. 2277 Long Yang Road  
Shanghai 201204  
China  
Telephone: +86 21 60880878  
Telefax: +86 21 60880870  
E-Mail: sales@pilz.com.cn  
Internet: www.pilz.com.cn

**DE**

Pilz GmbH & Co. KG  
Felix-Wankel-Straße 2  
73760 Ostfildern  
Germany  
Telephone: +49 711 3409-0  
Telefax: +49 711 3409-133  
E-Mail: pilz.gmbh@pilz.de  
Internet: www.pilz.de

**DK**

Pilz Skandinavien K/S  
Safe Automation  
Ellegaardvej 25 L  
6400 Sønderborg  
Denmark  
Telephone: +45 74436332  
Telefax: +45 74436342  
E-Mail: pilz@pilz.dk  
Internet: www.pilz.dk

**ES**

Pilz Industrieelektronik S.L.  
Safe Automation  
Camí Ral, 130  
Polígono Industrial Palou Nord  
08401 Granollers  
Spain  
Telephone: +34 938497433  
Telefax: +34 938497544  
E-Mail: pilz@pilz.es  
Internet: www.pilz.es

**FI**

Pilz Skandinavien K/S  
Safe Automation  
Nuijamiestentie 7  
00400 Helsinki  
Finland  
Telephone: +358 10 3224030  
Telefax: +358 9 27093709  
E-Mail: pilz.fi@pilz.dk  
Internet: www.pilz.fi

**FR**

Pilz France Electronic  
1, rue Jacob Mayer  
BP 12  
67037 Strasbourg Cedex 2  
France  
Telephone: +33 3 88104000  
Telefax: +33 3 88108000  
E-Mail: siege@pilz-france.fr  
Internet: www.pilz.fr

**GB**

Pilz Automation Technology  
Safe Automation  
Willow House, Medlicott Close  
Oakley Hay Business Park  
Corby  
Northants NN18 9NF  
United Kingdom  
Telephone: +44 1536 460766  
Telefax: +44 1536 460866  
E-Mail: sales@pilz.co.uk  
Internet: www.pilz.co.uk

**IE**

Pilz Ireland Industrial Automation  
Cork Business and Technology Park  
Model Farm Road  
Cork  
Ireland  
Telephone: +353 21 4346535  
Telefax: +353 21 4804994  
E-Mail: sales@pilz.ie  
Internet: www.pilz.ie

**IN**

Pilz India Pvt Ltd.  
Office No 202, Delite Square  
Near Aranyeshwar Temple  
Sahakar Nagar No 1  
Pune 411009  
India  
Telephone: +91 20 2421399-4/-5  
Telefax: +91 20 2421399-6  
E-Mail: info@pilz.in  
Internet: www.pilz.in

**IT**

Pilz Italia Srl  
Automazione sicura  
Via Meda 2/A  
22060 Novedrate (CO)  
Italy  
Telephone: +39 031 789511  
Telefax: +39 031 789555  
E-Mail: info@pilz.it  
Internet: www.pilz.it

**JP**

Pilz Japan Co., Ltd.  
Safe Automation  
BENEX S-2 4F  
3-17-5 Shin-Yokohama  
Kohoku-ku  
Yokohama  
Japan  
Telephone: +81 45 471-2281  
Telefax: +81 45 471-2283  
E-Mail: pilz@pilz.co.jp  
Internet: www.pilz.jp

**KR**

Pilz Korea Ltd.  
Safe Automation  
22F Keumkang  
Pentierum IT Tower Unit B  
810 Gwanyang-dong, Dongan-gu  
Anyang-si, Gyeonggi-do, 431-060  
South Korea  
Telephone: +82 31 450 0677  
Telefax: +82 31 450 0670  
E-Mail: info@pilzkorea.co.kr  
Internet: www.pilzkorea.co.kr

**MX**

Pilz de México, S. de R.L. de C.V.  
Automatización Segura  
Convento de Actopan 36  
Jardines de Santa Mónica  
Tlalnepantla, Méx. 54050  
Mexico  
Telephone: +52 55 5572 1300  
Telefax: +52 55 5572 1300  
E-Mail: info@pilz.com.mx  
Internet: www.pilz.mx

**NL**

Pilz Nederland  
Veilige automatisering  
Postbus 186  
4130 ED Vianen  
Netherlands  
Telephone: +31 347 320477  
Telefax: +31 347 320485  
E-Mail: info@pilz.nl  
Internet: www.pilz.nl

**NZ**

Pilz New Zealand  
Safe Automation  
Unit 4, 12 Laidlaw Way  
East Tamaki  
Auckland 2016  
New Zealand  
Telephone: +64 9 6345350  
Telefax: +64 9 6345352  
E-Mail: office@pilz.co.nz  
Internet: www.pilz.co.nz

**PL**

Pilz Polska Sp. z o.o.  
Safe Automation  
ul. Ruchliwa 15  
02-182 Warszawa  
Poland  
Telephone: +48 22 8847100  
Telefax: +48 22 8847109  
E-Mail: info@pilz.pl  
Internet: www.pilz.pl

**PT**

Pilz Industrieelektronik S.L.  
R. Eng Duarte Pacheco, 120  
4 Andar Sala 21  
4470-174 Maia  
Portugal  
Telephone: +351 229407594  
Telefax: +351 229407595  
E-Mail: pilz@pilz.pt  
Internet: www.pilz.pt

**\*\*\***

In many countries we are represented by sales partners.

Please refer to our homepage for further details or contact our headquarters.

Pilz GmbH & Co. KG  
Felix-Wankel-Straße 2  
73760 Ostfildern, Germany  
Telephone: +49 711 3409-0  
Telefax: +49 711 3409-133  
E-Mail: pilz.gmbh@pilz.de  
Internet: www.pilz.com

**RU**

Pilz RUS OOO  
Ugreshskaya street, 2,  
bldg. 11, office 16 (1st floor)  
115088 Moscow  
Russian Federation  
Telephone: +7 495 665 4993  
E-Mail: pilz@pilzrussia.ru  
Internet: www.pilzrussia.ru

**SE**

Pilz Skandinavien K/S  
Safe Automation  
Energigatan 10 B  
43437 Kungsbacka  
Sweden  
Telephone: +46 300 13990  
Telefax: +46 300 30740  
E-Mail: pilz.se@pilz.dk  
Internet: www.pilz.se

**TR**

Pilz Emniyet Otomasyon  
Ürünleri ve Hizmetleri Tic. Ltd. Şti.  
Kayışdağı Cd. Beykonağı Plaza  
No:130 K:2 D:2  
Ataşehir/İstanbul  
Turkey  
Telephone: +90 216 5775550  
Telefax: +90 216 5775549  
E-Mail: info@pilz.com.tr  
Internet: www.pilz.com.tr

**US CA**

Pilz Automation Safety L.P.  
7150 Commerce Boulevard  
Canton  
Michigan 48187  
USA  
Telephone: +1 734 354 0272  
Telefax: +1 734 354 3355  
E-Mail: info@pilzusa.com  
Internet: www.pilz.us

**Technical support**

+49 711 3409-444  
support@pilz.com



**pilz**